

cecotec

JUICE&LIVE 1500 SLIM

Licudadora / Blender



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης

NOTA	4
Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	21
Veiligheidsvoorschriften	24
Instrukcja bezpieczeństwa	27
Bezpečnostní pokyny	31
Güvenlik talimatları	34
Instruccions de seguretat	37
Οδηγίες ασφαλείας	40

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	44
2. Antes de usar	44
3. Montaje	45
4. Funcionamiento	45
5. Limpieza y mantenimiento	46
6. Resolución de problemas	47
7. Especificaciones técnicas	48
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	49
9. Garantía y SAT	49
10. Copyright	49

INDEX

1. Parts and components	50
2. Before use	50
3. Assembly	51
4. Operation	51
5. Cleaning and maintenance	52
6. Troubleshooting	53
7. Technical specifications	54
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	54
9. Technical support and warranty	55
10. Copyright	55

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	56
2. Avant utilisation	56
3. Montage	57
4. Fonctionnement	57
5. Nettoyage et entretien	58

6. Résolution de problèmes	59
7. Spécifications techniques	60
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	60
9. Garantie et SAV	61
10. Copyright	61

INHALT

1. Teile und Komponenten	62
2. Vor dem Gebrauch	62
3. Installation	63
4. Bedienung	63
5. Reinigung und Wartung	64
6. Problembehebung	65
7. Technische Spezifikationen	66
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	67
9. Garantie und Kundendienst	67
10. Copyright	67

INDICE

1. Parti e componenti	68
2. Prima dell'uso	68
3. Montaggio	69
4. Funzionamento	69
5. Pulizia e manutenzione	70
6. Risoluzione dei problemi	71
7. Specifiche tecniche	72
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	72
9. Garanzia e supporto tecnico	73
10. Copyright	73

ÍNDICE

1. Peças e componentes	74
2. Antes de usar	74
3. Montagem	75
4. Funcionamento	75
5. Limpeza e manutenção	76
6. Resolução de problemas	77
7. Especificações técnicas	78
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	78
9. Garantia e SAT	79
10. Copyright	79

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	80
2. Vóór u het apparaat gebruikt	80
3. Montage	81
4. Werking	81
5. Schoonmaken en onderhoud	82
6. Probleemoplossing	83
7. Technische specificaties	84
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	84
9. Garantie en technische ondersteuning	85
10. Copyright	85

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	86
2. Przed użyciem	86
3. Montaż	87
4. Funkcjonowanie	87
5. Czyszczenie i konserwacja	88
6. Rozwiązywanie problemów	89
7. Specyfikacja techniczna	90
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	90
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	91
10. Prawa autorskie	91

OBSAH

1. Díly a součásti	92
2. Před používáním	92
3. Montáž	93
4. Provoz	93
5. Čištění a údržba	94
6. Řešení problémů	95
7. Technické specifikace	96
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	96
9. Záruka a technický servis	97
10. Copyright	97

İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	98
2. Kullanmadan önce	98
3. Kurulum	99
4. Kullanım	99
5. Temizlik ve bakım	100

6. Sorun Giderme	101
7. Teknik bilgiler	102
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürümü	102
9. Garanti ve Teknik servis	103
10. Telif Hakları	103

ÍNDEX

1. Peces i components	104
2. Abans de l'ús	104
3. Muntatge	105
4. Funcionament	105
5. Neteja i manteniment	106
6. Resolució de problemes	107
7. Especificacions tècniques	108
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	108
9. Garantia i SAT	109
10. Copyright	109

EYPETHPIO

1. Μέρη και εξαρτήματα	110
2. Πριν από τη χρήση	110
3. Συναρμολόγηση	111
4. Λειτουργία	111
5. Καθαρισμός και συντήρηση	112
6. Επίλυση προβλημάτων	113
7. Τεχνικές προδιαγραφές	114
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	114
9. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	115
10. Copyright	115

NOTA

EU01_101572 Juice&Live 1500 Slim

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado cerca de niños.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Desconecte el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- No deje que los niños usen el aparato sin supervisión.
- Desconecte el aparato y desenchufe la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

- Asegúrese de que la cuchilla ha dejado de girar y de que el producto esté desconectado antes de montar o desmontar cualquier pieza de este.
- No desmonte la base.
- No introduzca materiales extraños en el aparato.
- No utilice el aparato durante más de 10 minutos seguidos, deje que el motor se enfríe.
- No utilice este aparato si el cable, el enchufe, la estructura principal o alguna de sus partes presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- No utilice el aparato si el tamiz está dañado.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de

un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.

- Asegúrese de que todas las piezas del producto están correctamente instaladas antes de conectarlo a la alimentación
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
 - Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
 - Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
 - En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No cubra el producto con ningún objeto mientras esté en funcionamiento.
- No introduzca ninguna parte del cuerpo u objetos afilados en el canal de fruta de la licuadora. Ningún objeto puede sustituir la prensa que viene con el producto. No acerque los ojos al canal de fruta.
- Asegúrese de que ningún objeto toque las piezas móviles del producto mientras esté en funcionamiento para evitar lesiones o daños en el producto.
- Si las frutas o verduras que desea usar tienen semillas, cáscara o corteza dura, retírelas antes de introducirlas en el canal de fruta del producto.
- Si el producto deja de funcionar, puede deberse al control de temperatura del motor. Por favor, desconéctelo y deje que se enfríe durante 20-30 minutos antes de volver a usarlo.
- Desenchufe la licuadora inmediatamente si se observa fuego o humo.

- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- No introduzca el producto en el lavavajillas.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service or similarly qualified personnel to avoid hazards.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cable out of their reach.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used near children.
- Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Unplug the appliance if it's left unattended and before

assembly, disassembly, or cleaning.

- Do not let unsupervised children use the appliance.
- Switch off and unplug the device before changing accessories or related parts that move during use.
- Make sure that the blade has stopped rotating and that the product is unplugged before assembling or disassembling any part of the appliance.
- Do not disassemble the base.
- Do not insert foreign materials into the appliance.
- Do not use the appliance for more than 10 minutes at a time, allow the motor to cool down.
- Do not use the appliance if the cable, plug, main body, or any part is damaged or malfunctioning, or if it has been dropped or damaged in any way. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Do not use the appliance if the sieve is damaged.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the

edge of the working surface or worktop.

- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Make sure all parts are properly installed before plugging in the appliance.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
 - On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
 - On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 - Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Do not cover the appliance while in use.
- Do not insert any body part or sharp objects into the ingredients inlet of the juicer. No object can replace the tamper that comes with the appliance. Keep your eyes away from the ingredients inlet.
- Make sure no object touches the moving components of the appliance while in use to prevent injuries or damage to the product.
- If the fruits and vegetables that you use have hard seeds, thick skin, or hard shells, please remove them before putting them into the ingredients inlet of the appliance.
- If the appliance stops working, it may be caused by the temperature control protection of the motor. Please, switch it off and let it cool down for 20-30 minutes before resuming operation.
- Unplug the juicer immediately if fire or smoke is observed.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the

official Cecotec Technical Support Service.

- Do not wash the appliance in the dishwasher.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter tout danger.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé à côté des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être

menés à terme par les enfants.

- Débranchez l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- Assurez-vous que lame a arrêté de tourner et que le produit est bien déconnecté avant démonter ou de démonter n'importe quelle pièce de l'appareil.
- Ne démontez pas la base.
- N'introduisez pas d'objets étrangers dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 minutes à la fois, afin de permettre au moteur de refroidir.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche, la structure principale ou toute autre partie de l'appareil est endommagée ou ne fonctionne pas correctement, a souffert une chute ou a été abîmée. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- N'utilisez pas l'appareil si le tamis est endommagé.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir

les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Assurez-vous que toutes les parties du produit sont correctement installées avant de le brancher.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Placez le produit sur une surface sèche, stable et plate, résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 - sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 - en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés.
- Ne recouvrez pas le produit avec des objets lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'insérez pas de parties du corps ou d'objets pointus dans la goulotte à fruits de l'extracteur de jus. Aucun objet ne peut remplacer la presse qui accompagne le produit. N'approchez pas vos yeux de la goulotte à fruits.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne touche les pièces mobiles alors que l'appareil est en fonctionnement pour éviter de possibles lésions ou dommages sur l'appareil.

- Si les fruits ou légumes que vous souhaitez utiliser ont des pépins, des coquilles ou des peaux dures, retirez-les avant de les introduire dans le canal pour fruits de l'appareil.
- Si le produit arrête de fonctionner, cela peut être dû au contrôle de la température du moteur. Veuillez débrancher le produit et le laisser refroidir pendant 20-30 minutes avant de recommencer à l'utiliser.
- Débranchez immédiatement l'extracteur de jus si vous observez du feu ou de la fumée.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- L'appareil ne convient pas pour un nettoyage au lave-vaisselle.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch das Cecotec Service Center oder ähnlich qualifiziertes Personal repariert werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht zu benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Betriebs bewegen, austauschen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Messer nicht mehr dreht und das Produkt vom Netz getrennt ist, bevor Sie Teile des Produkts montieren oder demontieren.
- Nehmen Sie den Sockel nicht auseinander.
- Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten am Stück, lassen Sie den Motor abkühlen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel, der Stecker, das Gehäuse oder irgendein Teil des Geräts beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, oder wenn

es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Sieb beschädigt ist.
- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie ihn von scharfen Kanten und Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Produkts ordnungsgemäß installiert sind, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.

- 4. Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatten oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
 - Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
 - Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
 - Bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
 - Führen Sie keine Körperteile oder scharfen Gegenstände in den Fruchtkanal des Entsafters ein. Kein Gegenstand kann die Presse ersetzen, die mit dem Produkt geliefert wird. Halten Sie Ihre Augen von der Fruchtkanal fern.
 - Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände die beweglichen Teile des Produkts berühren, während es in Betrieb ist, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.
 - Wenn die Früchte oder das Gemüse, die Sie verwenden möchten, Kerne, Schalen oder harte Rinde haben, entfernen Sie diese, bevor Sie sie in den Fruchtkanal des Produkts einführen.
 - Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, kann dies an der Motortemperaturregelung liegen. Bitte ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät 20-30 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.
 - Ziehen Sie sofort den Stecker des Entsafters, wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken.
 - Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
 - Reinigen Sie das Gerät nicht mit der Spülmaschine.

- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch des Geräts oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato dal Centro di assistenza Cecotec o da personale altrettanto qualificato, al fine di evitare un pericolo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Se l'apparecchio viene utilizzato in prossimità di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

- L'apparecchio non deve essere usato da bambini senza supervisione.
- Spegner e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o parti adiacenti che si muovono durante l'uso.
- Verificare che la lama abbia smesso di girare e che il prodotto sia scollegato prima di montare o smontare qualsiasi pezzo.
- Non smontare la base.
- Non inserire materiali estranei nell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 10 minuti alla volta, per consentire al motore di raffreddarsi.
- Evitare di mettere in funzione l'apparecchio se il cavo, la spina, il corpo principale o qualsiasi altra parte dell'apparecchio è danneggiata o malfunzionante, è caduta o è stata danneggiata in qualsiasi modo. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio se il colino è danneggiato.
- In caso di uso improprio dell'apparecchio, può sussistere il rischio di lesioni, ferite e/o danni alle cose.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare

che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.

- L'apparecchio non è progettato per essere collegato a un timer esterno o a un sistema di controllo remoto separato.
- Verificare che tutte le parti del prodotto siano correttamente installate prima di collegarlo a una presa di corrente.
- Non usare accessori non consigliati dal fabbricante dell'apparecchio per evitare lesioni o danni.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare l'apparecchio nelle seguenti circostanze:
 - Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
 - Su superfici morbide (come tappeti) o dove possa cadere durante l'uso.
 - All'esterno o aree con alti livelli di umidità.
- Non coprire l'apparecchio con oggetti mentre è in funzione.
- Non introdurre nessuna parte del corpo o altri oggetti affilati nel foro di ingresso dell'estrattore. Nessun oggetto può sostituire la pressa fornita con il prodotto. Non avvicinare gli occhi al tubo d'ingresso
- Accertarsi che nessun oggetto entri a contatto con le parti mobili del prodotto mentre è in funzione per evitare lesioni o danni.
- Se la frutta o verdura contiene semi, buccia o scorza dura, rimuoverli prima di introdurli nel foro d'ingresso.
- Se il prodotto smette di funzionare, può essere dovuto al controllo della temperatura del motore. Si prega di scollegarlo e lasciare raffreddare per 20-30 minuti prima di usarlo nuovamente.
- Scollegare immediatamente l'estrattore se si osservano fiamme o fumo.

- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non mettere l'apparecchio in lavastoviglie.
- Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio o inosservanze di questo manuale.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a

ser usado perto de crianças.

- A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Desligue o dispositivo da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem supervisão.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Certifique-se de que a lâmina parou de girar e que o produto está desligado da tomada antes de montar ou desmontar qualquer parte do produto.
- Não desmonte a base.
- Não introduza materiais estranhos no aparelho.
- Não utilize o aparelho durante mais de 10 minutos de cada vez, deixe arrefecer o motor.
- Não utilize este aparelho se o cabo, ficha, corpo principal ou qualquer parte do aparelho estiver danificado ou avariado, ou se tiver caído ou sido danificado de qualquer forma. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não utilize o aparelho se a peneira estiver danificada.
- Em caso de utilização incorreta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem

as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Certifique-se de que todas as peças estão corretamente instaladas antes de ligar o produto.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Situe o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o aparelho em nenhuma destas circunstâncias:
- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em funcionamento.
- Não insira quaisquer partes do corpo ou objetos cortantes no canal para a fruta do liquidificador. Nenhum objeto pode substituir a prensa que vem com o produto. Mantenha os olhos longe do canal para a fruta.
- Assegure que nenhum objeto toque nas partes móveis do produto enquanto este estiver em funcionamento para evitar ferimentos ou danos no produto.

- Se as frutas ou vegetais que pretende utilizar tiverem sementes ou casca dura, remova-os antes de os inserir no canal da fruta do produto.
- Se o produto parar de funcionar, pode ser devido ao controlo da temperatura do motor. Por favor, desligue-o e deixe-o arrefecer durante 20-30 minutos antes de o utilizar novamente.
- Tire a ficha da corrente elétrica imediatamente se observa fogo ou fumo.
- Não tente reparar o produto por si próprio. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não introduza o produto na máquina da louça.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet het gerepareerd worden door het Cecotec Service Centre of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens

of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt in de buurt van kinderen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens de werking bewegen, verwisselt.
- Zorg ervoor dat het mes niet meer draait en dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen van het product monteert of demonteert.
- Demonteer de basis niet.
- Steek geen vreemde materialen in het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten achter elkaar, laat de motor afkoelen.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer, de stekker, het hoofdgedeelte of een onderdeel van het apparaat beschadigd of defect is, of als het is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Gebruik het apparaat niet als de zeef beschadigd is.
- Bij verkeerd gebruik van het apparaat kan er gevaar bestaan voor letsel, verwondingen en/of materiële schade.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk

gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Het apparaat is niet geschikt om te gebruiken met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product correct geïnstalleerd zijn voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het product op een droog, stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
- In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
- Op zachte oppervlakken (bv. tapijt) of waar het kan kantelen tijdens het gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Bedek het product niet met voorwerpen terwijl het in gebruik is.

- Stop geen lichaamsdelen of scherpe voorwerpen in het fruitkanaal van de sapcentrifuge. De stamper die bij het product hoort kan niet vervangen worden door een ander object. Breng uw ogen niet in de buurt van het fruitkanaal.
- Zorg ervoor dat geen enkel voorwerp de bewegende delen van het product aanraakt wanneer het in werking is, om letsel of schade aan het product te voorkomen.
- Indien het fruit of de groenten die u wilt gebruiken pitten of harde schil hebben, verwijder deze dan alvorens ze in het product te plaatsen.
- Als het product niet meer werkt, kan dat te maken hebben met de temperatuurregeling van de motor. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het 20-30 minuten afkoelen voordat u het weer gebruikt.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact van de sapcentrifuge als er vuur of rook wordt geobserveerd.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Het apparaat is niet geschikt voor de vaatwasser.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik van het product of niet-naleving van deze handleiding.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z urządzenia należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilania

jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowane osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod odpowiednim nadzorem i zostały przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Jeśli urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, konieczny jest ścisły nadzór.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Odłącz urządzenie od zasilania, jeśli będzie pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed wymianą akcesoriów lub części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Upewnij się, że ostrze przestało się obracać, a urządzenie jest odłączone przed montażem lub demontażem jakiegokolwiek części urządzenia.
- Nie demontuj podstawy.
- Do urządzenia nie wolno wkładać materiałów i elementów innych niż zalecane.
- Nie używaj urządzenia dłużej niż 10 minut, pozwól silnikowi ostygnąć.

- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka, korpus lub jakakolwiek jego część są uszkodzone lub jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone lub uszkodzone. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie używaj urządzenia, jeśli sitko jest uszkodzone.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia może wystąpić ryzyko zranienia, urazów i/lub szkód materialnych.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłącznej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym programatorem czasowym ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Upewnij się, że wszystkie części urządzenia są prawidłowo zainstalowane przed podłączeniem do zasilania
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Urządzenie należy umieścić na suchej, stabilnej, płaskiej i

odpornej na ciepło powierzchni.

- Nie używaj urządzenia w następujących okolicznościach:
- Wewnątrz lub na powierzchni kuchenek elektrycznych lub gazowych, gorących piekarników lub w pobliżu ognia.
- Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
- Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Nie przykrywaj urządzenia żadnym przedmiotem podczas pracy.
- Nie wkładaj żadnych części ciała ani ostrych przedmiotów do otworu wejściowego na owoce. Żaden inny przedmiot nie może zastąpić prasy dołączonej do urządzenia. Nie zbliżaj oczu do otworu wejściowego na owoce.
- Upewnij się, że żadne przedmioty nie dotykają ruchomych części urządzenia podczas pracy, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Jeśli owoce lub warzywa, których chcesz użyć, mają nasiona, skórki lub twarde łupki, usuń je przed włożeniem składników do otworu wejściowego.
- Jeśli urządzenie przestanie działać, może to być spowodowane temperaturą silnika. Odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez 20-30 minut przed ponownym użyciem.
- W przypadku wystąpienia ognia lub dymu natychmiast odłącz urządzenie.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie myj urządzenia w zmywarce.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím spotřebiče. Uschovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny při používání výrobku.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s výrobkem nehrají. Pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí, je nutný přísný dohled.
- Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Odpojte spotřebič od zdroje napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Nedovolte dětem používat spotřebič bez dozoru.
- Před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují, spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Před nasazením nebo odstraněním jakékoli části tohoto výrobku se ujistěte, že se mixovací nůž přestal otáčet a že je

výrobek odpojen od sítě.

- Základnu nerozebírejte.
- Do spotřebiče nevkládejte cizí materiály.
- Nepoužívejte spotřebič déle než 10 minut v kuse, nechte motor vychladnout.
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud kabel, zástrčka, hlavní konstrukce nebo některá z jeho částí vykazuje závady nebo nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen. obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je sítko poškozeno.
- V případě nesprávného použití spotřebiče může dojít k nebezpečí zranění, úrazu a/nebo materiálních škod.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na energetickém štítku výrobku a že je zástrčka uzemněna.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou pevnou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické přípojky působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyčnívat přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské linky.
- Spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládní.
- Před připojením k napájení se ujistěte, že jsou všechny části výrobku správně sestaveny.
- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem, protože může způsobit zranění nebo škody.

- Umístěte výrobek na suchý, stabilní, rovný a tepelně odolný povrch.
- Nepoužívejte výrobek za následujících okolností:
- V nebo na elektrických nebo plynových sporácích, horkých troubách nebo v blízkosti ohně.
- Na měkkých površích (např. kobercích) nebo na místech, kde by mohlo dojít k převržení výrobku během používání.
- Venku nebo na místech s vysokou vlhkostí.
- Nezakrývejte výrobek žádným předmětem během jeho provozu.
- Do podávací trubice na ovoce nevkládejte žádné části těla ani ostré předměty. Žádný předmět nemůže nahradit lis, který je součástí výrobku. Nedívejte se zblízka do podávací trubice na ovoce.
- Ujistěte se, že se žádný předmět nedotýká pohyblivých částí výrobku, zatímco je v provozu, aby se zabránilo zraněním nebo poškození výrobku.
- Pokud má ovoce nebo zelenina, které chcete použít, semínka, slupku nebo tvrdou kůru, odstraňte je před vložením do podávací trubice na ovoce výrobku.
- Pokud výrobek přestane fungovat, může to být způsobeno regulací teploty motoru. Vypněte a odpojte výrobek a nechte ho vychladit po dobu 20-30 minut předtím, než ho znovu použijete.
- Okamžitě odpojte odšťavňovač, pokud zbadáte oheň nebo kouř.
- Nepokoušejte se výrobek opravovat sami. obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Nevkládejte výrobek do myčky nádobí.
- Společnost Cecotec nepřebírá žádnou odpovědnost za škody nebo zranění osob způsobené nesprávným používáním výrobku nebo nedodržením tohoto návodu.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için Cecotec Teknik Servisine veya benzer şekilde yetkili bir personele tamir ettirilmelidir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve olası tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olun. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılacaksa sıkı gözetim gereklidir.
- Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve montaj, demontaj veya temizlik işlemlerinden önce cihazın güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Çocukların gözetim altında olmadan cihazı kullanmasına izin vermeyin.
- Kullanım sırasında hareket eden aksesuarları veya yakındaki parçaları değiştirmeden önce cihazı kapatın ve güç kaynağının fişini çekin.
- Ürünün herhangi bir parçasını monte etmeden veya sökmeden önce bıçağın dönmeyi durdurduğundan ve ürünün

kapalı olduğundan emin olun.

- Tabanı sökmeyin.
- Cihazın içine yabancı maddeler sokmayın.
- Cihazı bir seferde 10 dakikadan fazla kullanmayın, motorun soğumasını bekleyin.
- Kablo, fiş, ana gövde veya cihazın herhangi bir parçası hasar görmüşse veya arızalıysa ya da düşürülmüş veya herhangi bir şekilde hasar görmüşse bu cihazı çalıştırmayın. Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
- Elek hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihazın yanlış kullanılması durumunda yaralanma, sakatlanma ve/veya maddi hasar riski oluşabilir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıyla temas ettirmeyin. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Güç kaynağına bağlamadan önce ürünün tüm parçalarının doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Yaralanma veya hasara neden olabileceğinden, üretici

tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın.

- Ürünü kuru, sabit, düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayın
- Elektrikli veya gazlı ocakların içinde veya üzerinde, sıcak fırınlarda veya ateşin yakınında.
- Yumuşak yüzeylerde (örn. halılar) veya kullanım sırasında devrilebileceği yerlerde.
- Açık havada veya yüksek nem oranına sahip alanlarda.
- Çalışma sırasında ürünün üzerini herhangi bir nesne ile örtmeyin.
- Blenderin meyve kanalına vücudunuzun herhangi parçasını veya keskin nesnelere sokmayın. Hiçbir nesne ürünle birlikte pres aparatının yerini alamaz. Gözlerinizi meyve kanalından uzak tutun.
- Yaralanmaları veya ürünün hasar görmesini önlemek için çalışma sırasında ürünün hareketli parçalarına hiçbir nesnenin temas etmediğinden emin olun.
- Kullanmak istediğiniz meyve veya sebzelerin çekirdekleri, kabukları veya sert kabukları varsa, ürünün meyve kanalına yerleştirmeden önce bunları çıkarın.
- Ürün çalışmayı durdurursa, bunun nedeni motor sıcaklık kontrolü olabilir. Lütfen fişini çekin ve tekrar kullanmadan önce 20-30 dakika soğumasını bekleyin.
- Ateş veya duman görülürse blenderin fişini hemen çekin.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Lütfen Cecotec'in Resmi teknik destek hattı ile iletişime geçin.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Ürünün yanlış kullanımından veya bu kılavuza uyulmamasından kaynaklanan hasar veya kişisel yaralanmalar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Conserveu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan feu servir l'aparell.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació presenta danys, ha de ser reparat pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec o per personal qualificat similar amb el fi d'evitar un perill.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, sempre i quan se'ls hagi donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura, i compreguin els perills que implica.
- Els nens no han de jugar amb l'aparell. Superviseu els nens per assegurar-vos que no juguin amb el producte. Cal dur a terme una supervisió estricta si l'aparell s'utilitza a prop de nens.
- La neteja i el manteniment que l'usuari ha de fer no han de ser duts a terme per nens sense supervisió.
- Desconnecteu l'aparell de l'alimentació si el deixeu desatès o abans del muntatge, del desmuntatge o de la neteja.
- No deixeu que els nens usin l'aparell sense supervisió.
- Desconnecteu l'aparell i desendolieu l'alimentació abans de canviar els accessoris o parts properes que es mouen durant l'ús.
- Assegureu-vos que la fulla ha deixat de girar i que el

producte estigui desconnectat abans de muntar o desmuntar qualsevol peça.

- No desmunteu la base.
- No introduïu materials estranys a l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell durant més de 10 minuts seguits i deixeu que el motor es refredi.
- No utilitzeu l'aparell si el cable, l'endoll, l'estructura principal o alguna de les parts presenten danys o si no funcionen correctament, han patit alguna caiguda o han estat danyats. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- No utilitzeu l'aparell si el tamís està malmès.
- En cas d'un mal ús de l'aparell, es podrien produir riscos de ferides, lesions i/o danys materials.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i queda exclòs el seu ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part de l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid. No exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell de cuina.
- L'aparell no està previst per fer-se servir per mitjà d'un temporitzador extern o un sistema de control remot separat.

- Assegureu-vos que totes les peces del producte estiguin instal·lades correctament abans de connectar-lo a l'alimentació
- No utilitzeu accessoris que no hagin estat recomanats pel fabricant, ja que podrien causar lesions o danys.
- Situeu el producte en una superfície seca, estable, plana i resistent a la calor.
- No utilitzeu el producte sota les circumstàncies següents:
- Dins o sobre de cuines elèctriques o de gas, forns calents o prop de foc.
- Sobre superfícies toves (com catifes) o on es pugui bolcar durant el seu ús.
- A exteriors o àrees amb alts nivells d'humitat.
- No cobriu el producte amb cap objecte mentre estigui en funcionament.
- No introduïu cap part del cos o objectes esmolats al canal de fruita de la liquidadora. Cap objecte pot substituir la premsa que ve amb el producte. No aprobeu els ulls al canal de fruita.
- Assegureu-vos que cap objecte toqui les peces mòbils de l'aparell mentre estigui en funcionament per evitar lesions o danys al producte.
- Si les fruites o verdures que voleu utilitzar tenen llavors, clofolla o escorça dura, retireu-les abans d'introduir-les al canal de fruita del producte.
- Si l'aparell deixa de funcionar, es pot deure al control de temperatura del motor. Desconnecteu-lo i deixeu que es refredi durant 20-30 minuts abans de tornar a usar-lo.
- Desendol·leu la liquidadora immediatament si s'observa foc o fum.
- No intenteu reparar el producte sense assistència professional. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

- No introduïu el producte al rentaplats.
- No s'accepta cap responsabilitat sobre els danys o lesions personals que tinguin com a origen un ús inadequat del producte o l'incompliment d'aquest manual.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τις νέες και το καλώδιο του μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Επιβλέψτε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Απαιτείται αυστηρή επίβλεψη εάν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν αφεθεί χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση,

αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε τα εξαρτήματα ή τα κοντινά μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει σταματήσει να περιστρέφεται και ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη βάση.
- Μην εισάγετε ξένα υλικά στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 10 λεπτά τη φορά, αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις, το κύριο σώμα ή οποιοδήποτε μέρος της συσκευής έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργία ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κόσκινο έχει υποστεί ζημιά.
- Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής, ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος τραυματισμού, τραυματισμών ή/και υλικών ζημιών.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο σταθερό μέρος του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό.

Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.

- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου εργασίας.
- Η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα - τηλεχειρισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του προϊόντος έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή, καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια στεγνή, σταθερή, επίπεδη και θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή υπό τις ακόλουθες συνθήκες:
- Μέσα ή πάνω σε ηλεκτρικές κουζίνες ή κουζίνες αερίου, σε καυτούς φούρνους ή κοντά σε φωτιά.
- Σε μαλακές επιφάνειες (όπως χαλιά) ή όπου μπορεί να πέσει κατά τη χρήση.
- Σε εξωτερικούς χώρους ή σε περιοχές με υψηλά επίπεδα υγρασίας.
- Μην καλύπτετε το προϊόν με κανένα αντικείμενο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην εισάγετε μέρη του σώματος ή αιχμηρά αντικείμενα στον αγωγό φρούτων του αποχυμωτή. Κανένα αντικείμενο δεν μπορεί να αντικαταστήσει την πρέσα που συνοδεύει το προϊόν. Κρατήστε τα μάτια σας μακριά από τον αγωγό φρούτων.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα αντικείμενο δεν αγγίζει τα κινούμενα μέρη του προϊόντος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για να

αποφύγετε τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

- Εάν τα φρούτα ή τα λαχανικά που θέλετε να χρησιμοποιήσετε έχουν σπόρους, φλούδα ή σκληρή φλούδα, αφαιρέστε τα πριν τα τοποθετήσετε στον αγωγό φρούτων του προϊόντος.
- Εάν το προϊόν σταματήσει να λειτουργεί, αυτό μπορεί να οφείλεται στον έλεγχο της θερμοκρασίας του κινητήρα. Παρακαλώ αποσυνδέστε το από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει για 20-30 λεπτά πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αποσυνδέστε αμέσως τον αποχυμωτή από την πρίζα εάν παρατηρήσετε φωτιά ή καπνό.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν στο πλυντήριο πιάτων.
- Καμία ευθύνη δεν αναλαμβάνεται για ζημιές ή σωματικές βλάβες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή μη συμμόρφωση με το παρόν εγχειρίδιο.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Empujador
2. Tapa
3. Filtros
4. Tornillo
5. Tapa de la salida del zumo
6. Colector de zumo
7. Selector
8. Base
9. Recipiente para zumo
10. Recipiente para residuos

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

- El aparato estará montado cuando lo saque de su embalaje. Antes del primer uso, le recomendamos que retire las piezas desmontables para lavarlas con agua tibia y un poco de líquido de limpieza no abrasivo. Después de limpiar las piezas, enjuáguelas y séquelas bien. No sumerja nunca la base del aparato en agua ni en ningún otro líquido.

Contenido de la caja

- Licuadora
- Recipientes x2
- Empujador

- Cepillo
- Este manual de instrucciones

3. MONTAJE

1. Coloque el colector de zumo en la base. Fig. 2

Aviso: Tenga en cuenta que, si el colector no está correctamente colocado, el aparato podría no funcionar.

2. Coloque el tornillo en el colector. Fig. 3

Aviso: Tenga en cuenta que, si el tornillo no está correctamente colocado, no podrá encajar la tapa.

3. Coloque los filtros en el colector. Fig. 4
4. Enrosque la tapa del colector de zumo y gírela hasta la posición de bloqueo. Fig. 5

4. FUNCIONAMIENTO

1. Cuando todas las piezas estén correctamente colocadas, enchufe el aparato a la red eléctrica.
2. Coloque el recipiente para residuos debajo de la salida de pulpa, y el recipiente para zumo, debajo de la salida de zumo.
3. Esta máquina dispone de 3 modos. Fig. 6:
 - a. **Encendido:** El motor se pondrá en marcha y el aparato comenzará a funcionar.
 - b. **Apagado:** Se detiene el funcionamiento del motor.
 - c. **Marcha atrás:** El tornillo se moverá en dirección contraria.
4. Antes de colocar los alimentos en el aparato, lávelos. También deberá cortarlos en trozos que no superen los 7 cm.

Nota: Asegúrese de que los alimentos que introduzca en la máquina no lleven semillas ni huesos duros, ya que, en caso contrario, el tornillo podría sufrir daños.

5. Cuando introduzca los alimentos en la máquina, esta comenzará a licuarlos de forma inmediata. No empuje los alimentos, ni llene la máquina en exceso. El empujador suministrado solo debe utilizarse en caso de que se haya producido una obstrucción.
6. Para evitar que esto ocurra, le recomendamos que, antes de introducir alimentos nuevos, espere a que los ya introducidos estén licuados.
7. Recuerde apagar la máquina cuando haya terminado de utilizarla. No ponga en marcha la máquina si no ha introducido ningún alimento, esto podría dañar el motor.
8. Para limpiar la máquina, solo tiene que colocar uno de los recipientes debajo de la salida de zumo y verter agua por el conducto de alimentos mientras la licuadora está en marcha.

ESPAÑOL

Esto eliminará la mayor parte de los residuos producidos durante el último proceso de licuado. Cuando el agua empiece a salir clara, significará que la licuadora ya está limpia y lista para su uso.

Nota: Este proceso no sustituye a la limpieza de las piezas por separado.

Consejos para obtener mejores resultados

- Introduzca los alimentos con cuidado.
- El empujador suministrado solo debe utilizarse en caso de que se haya producido una obstrucción. No empuje los alimentos, ni llene la máquina en exceso.
- Corte los alimentos en trozos de no más de 7 cm.
- Para obtener los mejores resultados, introduzca los alimentos lentamente.
- No introduzca hielo en la máquina, ni ningún ingrediente congelado.

Notas

- Debajo del colector de zumo hay una almohadilla de silicona que impide que el zumo salga por la salida de residuos (Figura 7).
- Cuando utilice la máquina, asegúrese de que esta almohadilla esté bien colocada.
- Cuando limpie el colector, asegúrese de deslizar la almohadilla hacia fuera y de que haga correr el agua a través de la salida de residuos para eliminar todos los restos de los alimentos.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación.
2. Gire la tapa del colector de zumo en el sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo.
3. Gire el colector en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición de desbloqueo y levántelo.
4. La parte superior de la licuadora se desmonta en el siguiente orden:
 - a. Tapa
 - b. Filtros
 - c. Tornillo
 - d. Colector de zumo
5. Limpie todas las piezas desmontables con agua jabonosa y un poco de producto de limpieza líquido. También puede ayudarse del cepillo suministrado. Recuerde mover la almohadilla de silicona que se encuentra debajo del colector de zumo para limpiar los restos que queden en la salida de residuos.

Nota:

- No utilice ningún producto de limpieza abrasivo.
- No enjuague la base de la licuadora ni la sumerja en agua.
- Asegúrese de secar bien todas las piezas antes de volver a utilizarlas.

6. Lave a mano todas las piezas; no las meta en el lavavajillas.

Manchas difíciles

- Debido a que los carotenoides que se encuentran en muchas verduras, especialmente en las zanahorias, tienen potentes propiedades colorantes, le aconsejamos que sumerja las piezas en:
 - Agua tibia jabonosa.
 - Un recipiente que contenga una parte de agua tibia y otra de vinagre de sidra.
 - Un recipiente con agua tibia y 500 g de bicarbonato de sodio.
 - Un fregadero lleno de agua tibia y media taza de lejía.

Otros consejos de limpieza

No utilice ningún producto de limpieza abrasivo para limpiar la licuadora. Si limpia la máquina después de cada uso, reducirá las manchas.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La máquina no funciona.	-Compruebe el cable y la fuente de alimentación. -Compruebe que todas las piezas estén correctamente colocadas.
La máquina se atasca o deja de funcionar.	-Compruebe que no haya ninguna obstrucción. -Compruebe que no ha introducido ningún alimento que contenga semillas duras, ya que estas podrían obstruir la máquina. -Apague la máquina y después póngala en el modo Marcha atrás durante 3 segundos. -Desmonte la parte superior y limpie todos los restos de alimentos.
Suena una especie de chirrido cuando la máquina está licuando.	-Esto es normal. No ponga en marcha la máquina si no ha introducido ningún alimento.

ESPAÑOL

Hay fugas en el colector.	-Asegúrese de que la almohadilla de silicona esté bien colocada después de limpiar la máquina.
El filtro está dañado.	-Siga los consejos de este manual para evitar dañar las piezas de la máquina. Recuerde no llenar la máquina en exceso ni introducir alimentos congelados.
Sale demasiada pulpa.	-Corte los alimentos en trozos más pequeños, especialmente los más fibrosos, para evitar que las fibras se queden enganchadas en el tornillo. Introduzca los alimentos más despacio y espere a que los ya introducidos sean totalmente licuados antes de añadir nuevos.
El colector de zumo se ha atascado y no puede retirarse de la base.	-Esto suele deberse a que está muy lleno. Ponga la máquina en el modo Marcha atrás durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. A continuación, empuje el colector hacia arriba mientras lo gira.
El conducto de alimentos o la tapa están obstruidos.	-Ponga la máquina en el modo Marcha atrás durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. Después, presione la parte superior de la tapa mientras la gira.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_101572

Producto: Juice&Live 1500 Slim

Potencia nominal: 200 W

Voltaje: 220-240 V

Frecuencia: 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Tamper
2. Cover
3. Filters
4. Screw
5. Juice outlet cover
6. Juice collector
7. Knob
8. Base
9. Juice container
10. Residue container

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

- The appliance is assembled when you take it out of its packaging. Before the first use, we recommend that you remove the detachable parts to wash them with warm water and a little non-abrasive cleaning fluid. After cleaning, rinse and dry the parts thoroughly. Never immerse the base in water or other liquids.

Box content

- Juicer
- Containers x2
- Tamper

- Brush
- Instruction manual

3. ASSEMBLY

1. Place the juice collector on the base. Fig. 2

Note: please note that if the collector is not correctly positioned, the appliance may not work.

2. Fit the screw into the juice collector. Fig. 3

Note: please note that if the screw is not correctly positioned, you will not be able to fit the cover.

3. Place the filters in the collector. Fig. 4
4. Screw on the juice collector cover and turn it to the locked position. Fig. 5.

4. OPERATION

1. When all parts are correctly positioned, connect the appliance to the mains.
2. Place the residue container under the pulp outlet nozzle and the juice container under the juice outlet nozzle.
3. This machine has 3 modes. Fig. 6:
 - a. **ON:** the motor will start, and the appliance will begin to operate.
 - b. **OFF:** motor operation is stopped.
 - c. **Reverse:** the screw will move in the opposite direction.
4. Before placing food in the appliance, wash it. It should also be cut into pieces no bigger than 7 cm.

Note: make sure that the food you put into the machine is free of seeds and hard bones, otherwise the screw may be damaged.

5. When you put the food into the appliance, it will start blending immediately. Do not push the food or overfill the appliance. The provided tamper should only be used in the event of a blockage.
6. To prevent this from happening, we recommend that before introducing new foods, you wait until the foods you have already introduced are blended.
7. Remember to switch off the machine when you have finished using it. Do not start the appliance if no food has been inserted in, as this could damage the motor.
8. To clean the appliance, simply place one of the containers under the juice outlet and add some water while the blender is operating. This will remove most of the residues produced during the last blending process. When the water starts to run clear, the blender is clean and ready for use.

ENGLISH

Note: this process is not a substitute for cleaning the parts separately.

To get better results, follow these tips:

- Add the food carefully.
- The provided tamper should only be used in the event of a blockage. Do not push the food or overfill the appliance.
- Cut food into pieces of no more than 7 cm.
- For best results, add the food slowly.
- Do not put ice in the appliance, or any frozen ingredients.

Notes

- Underneath the juice collector there is a silicone pad that prevents the juice from flowing out of the pulp outlet nozzle (Fig. 7).
- When using the appliance, make sure that this pad is correctly positioned.
- When cleaning the collector, be sure to slide the pad out and run water through the pulp outlet nozzle to remove all food debris.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Switch off the appliance and disconnect it from the power supply.
2. Turn the juice collector cover counterclockwise to unlock it
3. Turn the juice collector counterclockwise to the unlocked position and lift it up.
4. The top part of the juicer is disassembled in the following order:
 - a. Cover
 - b. Filters
 - c. Screw
 - d. Juice collector
5. Clean all removable parts with soapy water and a little liquid cleaning agent. You can also use the provided brush. Remember to move the silicone pad underneath the juice collector to clean out any debris left in the pulp outlet nozzle.

Note:

- Do not use any abrasive cleaning product.
 - Do not rinse the juicer base or immerse it in water.
 - Be sure to dry all parts thoroughly before reuse.
6. Hand wash all parts; do not put them in the dishwasher.

Stubborn stains

- Due to the carotenoids found in many vegetables, especially carrots, have potent colouring

properties, we advise you to soak the parts in:

- Warm soapy water.
- A container containing one part of warm water and one part of cider vinegar.
- A bowl of warm water and 500 g of baking soda.
- A sink full of warm water and half a cup of bleach.

Other cleaning tips

Do not use any abrasive cleaning agents to clean the juicer.

Cleaning the appliance after each use will reduce stains.

6. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The machine does not work	-Check the power cable and supply. -Check that all parts are correctly positioned.
The appliance jams or stops working	-Check that there are no obstructions. -Check that you have not inserted any food containing hard seeds, as these could clog the appliance. -Turn the appliance off and then activate Reverse mode for 3 seconds. -Remove the top part and clean all food residues.
A kind of squeaking sound is heard when the appliance is blending	-This is normal. Do not start the appliance if no food has been inserted in.
There are leaks in the collector	-Make sure that the silicone pad is correctly positioned after cleaning the appliance.
The filter is damaged	-Follow the advice in this instruction manual to avoid damaging machine parts. Remember not to overfill the machine or introduce frozen food.

ENGLISH

Too much pulp comes out	-Cut food into smaller pieces, especially the more fibrous ones, to avoid fibres getting caught in the screw. Add food more slowly and wait until the food already added is fully blended before adding new food.
The juice collector is jammed and cannot be removed from the base	-This is usually because it is very full. Activate Reverse mode for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. Then, push the juice collector upwards while turning it.
The food conduct or the cover is clogged	-Activate Reverse mode for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. Then, press down on the top of the cover while turning it.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_101572

Product: Juice&Live 1500 Slim

Rated power: 200 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Poussoir
2. Couvercle
3. Filtres
4. Vis
5. Couvercle de la sortie de jus
6. Collecteur de jus
7. Sélecteur
8. Base
9. Bol pour le jus
10. Récipient pour les résidus

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
- L'appareil est déjà assemblé lorsque vous le sortez de son emballage. Avant la première utilisation, il est recommandé de retirer les pièces détachables pour les laver à l'eau chaude avec un peu de liquide de nettoyage non abrasif. Après le nettoyage, rincez et séchez soigneusement les pièces. Ne submergez pas la base de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Contenu de la boîte

- Extracteur de jus
- Récipients x2

- Poussoir
- Brosse
- Manuel d'instructions

3. MONTAGE

1. Placez le collecteur de jus sur la base. Img. 2

Avertissement Veuillez noter que si le collecteur n'est pas correctement positionné, l'appareil peut ne pas fonctionner.

2. Placez la vis dans le collecteur. Img. 3

Avertissement Veuillez noter que si la vis n'est pas correctement placée, vous ne pourrez pas fixer le couvercle.

3. Placez les filtres dans le collecteur. Img. 4
4. Vissez le couvercle du collecteur de jus et tournez-le en position verrouillée. Img. 5

4. FONCTIONNEMENT

1. Lorsque toutes les pièces sont correctement placées, branchez l'appareil.
2. Placez le récipient pour les restes sous la sortie de la pulpe et le récipient à jus sous la sortie du jus.
3. Cet appareil dispose de 3 modes. Img. 6 :
 - a. **Marche** : Le moteur démarrera et l'appareil commencera à fonctionner.
 - b. **Arrêt** : le moteur s'arrêtera.
 - c. **Inverser le sens** : La vis bougera dans la direction opposée.
4. Avant de placer les aliments dans l'appareil, lavez-les. Ils doivent également être coupés en morceaux d'une longueur maximale de 7 cm.

Note : Veillez à ce que les aliments que vous introduisez dans l'appareil soient exempts de graines et d'os durs, sinon la vis risque d'être endommagée.

5. Lorsque vous placez les aliments dans l'appareil, celui-ci commencera immédiatement à les mixer. Ne poussez pas les aliments et ne remplissez pas trop l'appareil. Le poussoir fourni ne doit être utilisé qu'en cas d'obstruction.
6. Pour éviter cela, il est recommandé d'attendre que les aliments déjà introduits soient liquéfiés avant d'en introduire de nouveaux.
7. N'oubliez pas d'éteindre l'appareil lorsque vous avez fini de l'utiliser. Ne démarrez pas la machine si vous n'avez pas introduit d'aliments, car cela pourrait endommager le moteur.
8. Pour nettoyer l'appareil, placez l'un des récipients sous la sortie du jus et versez de l'eau dans le conduit des aliments pendant que l'appareil fonctionne. Cela permettra d'éliminer

FRANÇAIS

la plupart des résidus produits lors du dernier processus d'extraction du jus. Lorsque l'eau commence à être claire, l'extracteur de jus sera propre et prêt à l'emploi.

Note : Ce processus ne remplace pas le nettoyage des pièces.

Conseils pour de meilleurs résultats

- Introduisez les aliments avec précaution.
- Le poussoir fourni ne doit être utilisé qu'en cas d'obstruction. Ne poussez pas les aliments et ne remplissez pas trop l'appareil.
- Coupez les aliments en morceaux de 7 cm maximum.
- Pour de meilleurs résultats, introduisez les aliments lentement.
- Ne mettez pas de glace dans l'appareil, ni d'aliments congelés.

Notes

- Sous le collecteur de jus se trouve un clapet en silicone qui empêche le jus de s'écouler par la sortie (Image 7).
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que ce clapet soit correctement placé.
- Lorsque vous nettoyez le collecteur, veillez à faire glisser le clapet en silicone vers l'extérieur et à faire couler de l'eau par la sortie afin d'éliminer tous les restes de jus.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Tournez le couvercle du collecteur de jus dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
3. Tournez le collecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position déverrouillée et soulevez-le.
4. La partie supérieure de l'extracteur de jus peut être retirée dans l'ordre suivant :
 - a. Couvercle
 - b. Filtres
 - c. Vis
 - d. Collecteur de jus
5. Nettoyez toutes les parties amovibles avec du liquide vaisselle. Vous pouvez également utiliser la brosse fournie. N'oubliez pas de déplacer le clapet en silicone sous le collecteur de jus pour nettoyer tous les restes de jus dans la sortie.

Note :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
- Ne rincez pas la base de l'appareil et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Veillez à bien sécher toutes les pièces avant de les réutiliser.

6. Lavez toutes les pièces à la main ; ne les mettez pas au lave-vaisselle.

Taches difficiles

- En raison des propriétés colorantes des caroténoïdes présents dans de nombreux légumes, en particulier les carottes, il est recommandé de tremper les pièces dans l'eau :
 - Dans de l'eau tiède avec du liquide vaisselle.
 - Un récipient contenant une part d'eau chaude et une part de vinaigre de cidre.
 - Un récipient d'eau tiède et 500 g de bicarbonate de soude.
 - Un évier rempli d'eau tiède et une demi-tasse d'eau de Javel.

Autres conseils de nettoyage

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Nettoyer l'appareil après chaque utilisation permet de réduire les taches.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	-Vérifiez le câble et l'alimentation électrique. -Vérifiez que toutes les pièces sont correctement placées.
L'appareil se bloque ou ne fonctionne plus.	-Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction. -Vérifiez que vous n'avez pas inséré d'aliments contenant des graines dures, qui pourraient obstruer l'appareil. -Éteignez l'appareil et mettez-le en mode Inverse pendant 3 secondes. -Retirez la partie supérieure et nettoyez tous les restes d'aliments.
Un bruit de grincement se fait entendre lorsque l'appareil est en train de mixer.	-Ceci est normal. Ne démarrez pas l'appareil si vous n'avez pas introduit d'aliments.
Il y a des fuites dans le collecteur.	-Assurez-vous que le clapet en silicone est correctement placé après avoir nettoyé l'appareil.
Le filtre est abîmé.	-Suivez les conseils de ce manuel pour éviter d'endommager les pièces de l'appareil. N'oubliez pas de ne pas trop remplir l'appareil et de ne pas y introduire d'aliments congelés.

FRANÇAIS

Il y a trop de pulpe qui sort.	-Coupez les aliments en petits morceaux, en particulier les plus fibreux, pour éviter que les fibres ne se coincent dans la vis. Introduisez les aliments plus lentement et attendez que les aliments déjà introduits soient complètement liquéfiés avant d'en ajouter de nouveaux.
Le collecteur de jus est bloqué et ne peut pas être retiré de la base.	Cela est généralement dû au fait qu'il est trop plein. Mettez l'appareil en mode Inverse pendant 3 à 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Poussez ensuite le collecteur vers le haut tout en le tournant.
Le conduit des aliments ou le couvercle est bouché.	-Mettez l'appareil en mode Inverse pendant 3 à 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Appuyez ensuite sur le dessus du couvercle tout en le tournant.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_101572

Produit : Juice&Live 1500 Slim

Puissance nominale : 200 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Stößel
2. Deckel
3. Filter
4. Schraube
5. Abdeckung des Saftauslasses
6. Saft-Sammel-Einheit
7. Wahlschalter
8. Basis
9. Saftbehälter
10. Abfallbehälter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um die Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.
- Das Gerät ist zusammengebaut, wenn Sie es aus der Verpackung nehmen. Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir Ihnen, die abnehmbaren Teile zu entfernen und sie mit warmem Wasser und etwas nicht scheuerndem Reinigungsmittel zu waschen. Spülen Sie die Teile nach der Reinigung gründlich ab und trocknen Sie sie. Tauchen Sie den Sockel des Geräts niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

Vollständiger Inhalt

- Entsafter
- Behälter x2

- Stößel
- Bürste
- Diese Bedienungsanleitung

3. INSTALLATION

5. Setzen Sie die Saft-Sammel-Einheit auf den Sockel. Abb. 2

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass das Gerät möglicherweise nicht funktioniert, wenn der Saftsammelbehälter nicht richtig positioniert ist.

6. Setzen Sie die Schraube in den Saftsammelbehälter ein. Abb. 3

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass Sie die Abdeckung nicht anbringen können, wenn die Schraube nicht richtig positioniert ist.

7. Setzen Sie die Filter in den Saftsammelbehälter ein. Abb. 4

8. Schrauben Sie den Deckel der Saft-Sammel-Einheit auf und drehen Sie ihn in die verriegelte Position. Abb. 5

4. BEDIENUNG

1. Wenn alle Teile richtig positioniert sind, schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Stellen Sie den Abfallbehälter unter den Fruchtfleischauslass und den Saftbehälter unter den Saftauslass.
3. Diese Maschine hat 3 Modi. Abb. 6:
 - a. **Einschalten:** Der Motor startet und das Gerät beginnt zu arbeiten.
 - b. **Ausschalten:** Der Motorbetrieb wird gestoppt.
 - c. **Umgekehrt:** Die Schraube wird sich in die entgegengesetzte Richtung bewegen.
4. Waschen Sie das Gerät, bevor Sie es mit Lebensmitteln befüllen. Außerdem sollten sie in Stücke geschnitten werden, die nicht länger als 7 cm sind.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel, die Sie in das Gerät geben, frei von Kernen und harten Knochen sind, da sonst die Schnecke beschädigt werden kann.

5. Wenn Sie die Lebensmittel in das Gerät geben, beginnt es sofort mit dem Mixen. Drücken Sie die Lebensmittel nicht und überfüllen Sie die Maschine nicht. Der mit dem Entsafter gelieferte Stößel sollte nur verwendet werden, wenn eine Verstopfung aufgetreten ist.
6. Um dies zu verhindern, empfehlen wir, vor der Einführung neuer Nahrungsmittel zu warten, bis die bereits eingeführten Nahrungsmittel verflüssigt sind.
7. Denken Sie daran, das Gerät auszuschalten, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Starten Sie das Gerät nicht, wenn keine Lebensmittel eingefüllt wurden, da dies den Motor beschädigen könnte.

DEUTSCH

- Um das Gerät zu reinigen, stellen Sie einfach einen der Behälter unter den Saftauslass und gießen Sie Wasser in den Füllschacht, während der Entsafter läuft. Dadurch werden die meisten der bei der letzten Verflüssigung entstandenen Rückstände entfernt. Wenn das Wasser klar zu laufen beginnt, ist der Entsafter sauber und einsatzbereit.

Hinweis: Dieses Verfahren ist kein Ersatz für die separate Reinigung der Teile.

Tipps für bessere Ergebnisse

- Führen Sie die Nahrung vorsichtig ein.
- Der mit dem Entsafter gelieferte Stößel sollte nur verwendet werden, wenn eine Verstopfung aufgetreten ist. Drücken Sie die Lebensmittel nicht und überfüllen Sie die Maschine nicht.
- Schneiden Sie die Lebensmittel in Stücke von höchstens 7 cm.
- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Nahrung langsam einführen.
- Geben Sie kein Eis und keine gefrorenen Zutaten in die Maschine.

Hinweis

- Unter der Saft-Sammel-Einheit befindet sich ein Silikonpad, das verhindert, dass der Saft durch den Abfluss austritt (Abbildung 7).
- Achten Sie bei der Benutzung des Geräts darauf, dass dieses Kissen richtig positioniert ist.
- Wenn Sie den Auffangbehälter reinigen, schieben Sie das Pad heraus und lassen Sie Wasser durch den Auslass laufen, um alle Speisereste zu entfernen.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Drehen Sie den Deckel der Saft-Sammel-Einheit gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln.
- Drehen Sie die Saft-Sammel-Einheit gegen den Uhrzeigersinn in die entriegelte Position und heben Sie sie an.
- Der obere Teil des Entsafters wird in der folgenden Reihenfolge demontiert:
 - Deckel
 - Filter
 - Schraube
 - Saft-Sammel-Einheit
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile mit Seifenwasser und ein wenig flüssigem Reinigungsmittel. Sie können auch den mitgelieferten Pinsel verwenden. Denken Sie daran, das Silikonpad unter die Saft-Sammel-Einheit zu schieben, um eventuelle Rückstände aus dem Abfluss zu entfernen.

Hinweis:

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
 - Spülen Sie die Entsafter-Basis nicht ab und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
 - Achten Sie darauf, alle Teile vor der Wiederverwendung gründlich zu trocknen.
6. Waschen Sie alle Teile von Hand und geben Sie sie nicht in die Spülmaschine.

Schwierige Flecken

- Da die in vielen Gemüsesorten, vor allem in Karotten, enthaltenen Carotinoide starke färbende Eigenschaften haben, empfehlen wir, die Stücke darin zu tunken:
 - Warme Seifenlauge.
 - Ein Behälter mit einem Teil warmem Wasser und einem Teil Apfelessig.
 - Eine Schüssel mit warmem Wasser und 500 g Backpulver.
 - Ein Waschbecken voll mit warmem Wasser und einer halben Tasse Bleichmittel.

Sonstige Reinigungstipps

Verwenden Sie zur Reinigung des Entsafters keine scheuernden Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um Flecken zu vermeiden.

6. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	-Überprüfen Sie die Stromzufuhr. -Prüfen Sie, ob alle Teile richtig positioniert sind.
Das Gerät staut sich oder funktioniert nicht mehr.	-Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse vorhanden sind. -Vergewissern Sie sich, dass Sie keine Lebensmittel mit harten Kernen eingelegt haben, da diese das Gerät verstopfen könnten. -Schalten Sie das Gerät aus und schalten Sie es dann 3 Sekunden lang in den Rückwärtsmodus. -Nehmen Sie den Deckel ab und reinigen Sie ihn von Lebensmittelresten.
Beim Mixen ist eine Art Quietschgeräusch zu hören.	-Das ist ganz normal. Starten Sie das Gerät nicht, wenn Sie keine Lebensmittel eingelegt haben.

DEUTSCH

In der Saft-Sammel-Einheit gibt es Lecks.	-Vergewissern Sie sich, dass das Silikonpad nach der Reinigung des Geräts richtig positioniert ist.
Der Filter ist beschädigt.	-Beachten Sie die Hinweise in diesem Handbuch, um eine Beschädigung von Maschinenteilen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass Sie die Maschine nicht überfüllen und keine gefrorenen Lebensmittel einfüllen.
Es kommt zu viel Fruchtfleisch heraus.	-Schneiden Sie die Lebensmittel in kleinere Stücke, vor allem die faserigen, damit sich die Fasern nicht in der Schnecke verfangen. Führen Sie das Futter langsamer ein und warten Sie, bis das bereits eingeführte Futter vollständig verflüssigt ist, bevor Sie neues Futter hinzufügen.
Die Saft-Sammel-Einheit hat sich verklemmt und kann nicht aus der Basis entfernt werden.	-Dies liegt in der Regel daran, dass es sehr voll ist. Schalten Sie das Gerät für 3-5 Sekunden in den Rückwärtsgang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Drücken Sie dann die Saft-Sammel-Einheit nach oben, während Sie sie drehen.
Der Füllschacht oder der Deckel ist verstopft.	-Schalten Sie das Gerät für 3-5 Sekunden in den Rückwärtsgang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Drücken Sie dann den Deckel nach unten, während Sie ihn drehen.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_101572

Produkt: Juice&Live 1500 Slim

Nennleistung 200 W

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Pressa
2. Coperchio
3. Filtri
4. Vite
5. Coperchio di uscita del succo
6. Raccogli-succo
7. Manopola
8. Base
9. Recipiente per il succo
10. Recipiente dei residui

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

- Il dispositivo è assemblato quando viene estratto dall'imballaggio. Prima del primo utilizzo, si consiglia di rimuovere le parti staccabili per lavarle con acqua calda e un po' di liquido detergente non abrasivo. Dopo la pulizia, sciacquare e asciugare accuratamente le parti. Non immergere mai la base dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Contenuto della scatola

- Estrattore
- Contenitori x2
- Pressa

- Spazzola
- Il presente manuale di istruzioni

3. MONTAGGIO

1. Posizionare il raccoglitore di succo sulla base. Fig. 2

Attenzione: Si noti che se il collettore non è posizionato correttamente, l'apparecchio potrebbe non funzionare.

2. Inserire la vite nel collettore. Fig. 3

Attenzione: Si noti che se la vite non è posizionata correttamente, non sarà possibile montare il coperchio.

3. Posizionare i filtri nel collettore. Fig. 4
4. Avvitare il tappo del collettore del succo e ruotarlo in posizione di blocco. Fig. 5

4. FUNZIONAMENTO

1. Quando tutte le parti sono posizionate correttamente, collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
2. Collocare il contenitore degli scarti sotto l'uscita della polpa e il contenitore del succo sotto l'uscita del succo.
3. Questa macchina ha 3 modalità. Fig. 6:
 - a. **Accensione:** Il motore si avvia e l'apparecchio inizia a funzionare.
 - b. **Spento:** Il funzionamento del motore viene interrotto.
 - c. **Retromarcia:** La vite si muoverà nella direzione opposta.
4. Prima di inserire gli alimenti nell'apparecchio, lavarlo. Inoltre, devono essere tagliati in pezzi non più lunghi di 7 cm.

Nota: Assicurarsi che gli alimenti inseriti nella macchina siano privi di semi e ossa dure, altrimenti la coclea potrebbe danneggiarsi.

5. Quando si inserisce il cibo nella macchina, questa inizia a frullare immediatamente. Non spingere il cibo e non riempire eccessivamente la macchina. Lo spintore in dotazione deve essere utilizzato solo in caso di intasamento.
6. Per evitare che ciò accada, si consiglia, prima di introdurre nuovi alimenti, di attendere che quelli già introdotti siano liquefatti.
7. Ricordarsi di spegnere la macchina al termine dell'utilizzo. Non avviare la macchina se non sono stati introdotti alimenti, per non danneggiare il motore.
8. Per pulire la macchina, è sufficiente posizionare uno dei contenitori sotto l'uscita del succo e versare acqua nello scivolo del cibo mentre il frullatore è in funzione. Questo

ITALIANO

rimuoverà la maggior parte dei residui prodotti durante l'ultimo processo di liquefazione. Quando l'acqua inizia a scorrere limpida, il frullatore è pulito e pronto per l'uso.

Nota: Questo processo non sostituisce la pulizia delle parti separatamente.

Suggerimenti per ottenere risultati migliori

- Introdurre il cibo con attenzione.
- Lo spintore in dotazione deve essere utilizzato solo in caso di intasamento. Non spingere il cibo e non riempire eccessivamente la macchina.
- Tagliare gli alimenti in pezzi di non più di 7 cm.
- Per ottenere risultati ottimali, introdurre il cibo lentamente.
- Non inserire ghiaccio nella macchina o ingredienti congelati.

Nota bene

- Sotto il raccoglitore di succo c'è un cuscinetto di silicone che impedisce al succo di uscire dall'uscita degli scarti (Figura 7).
- Quando si utilizza la macchina, assicurarsi che questo cuscinetto sia posizionato correttamente.
- Quando si pulisce il collettore, assicurarsi di estrarre il cuscinetto e far scorrere l'acqua attraverso l'uscita di scarico per rimuovere tutti i residui di cibo.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Spegnerla la macchina e scollegarla dall'alimentazione.
2. Ruotare il coperchio del raccoglitore di succo in senso antiorario per sbloccarlo.
3. Ruotare il collettore in senso antiorario in posizione di sblocco e sollevarlo.
4. La parte superiore del frullatore viene smontata nell'ordine seguente:
 - a. Coperchio
 - b. Filtri
 - c. Vite
 - d. Raccogli-succo
5. Pulire tutte le parti rimovibili con acqua saponata e un po' di detergente liquido. Si può anche utilizzare il pennello in dotazione. Ricordarsi di spostare il cuscinetto di silicone sotto il raccoglitore di succo per pulire eventuali detriti rimasti nell'uscita di scarico.

Nota:

- Non utilizzare detersivi abrasivi.
- Non sciacquare la base del frullatore né immergerla in acqua.
- Assicurarsi di asciugare accuratamente tutte le parti prima di riutilizzarle.

6. Lavare a mano tutte le parti; non metterle in lavastoviglie.

Macchie difficili

- Poiché i carotenoidi presenti in molte verdure, soprattutto nelle carote, hanno potenti proprietà coloranti, si consiglia di immergere i pezzi:
 - Acqua calda e sapone.
 - Un contenitore contenente una parte di acqua calda e una parte di aceto di sidro.
 - Una bacinella di acqua calda e 500 g di bicarbonato di sodio.
 - Un lavandino pieno di acqua calda e mezza tazza di candeggina.

Altri consigli per la pulizia

Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il frullatore.

La pulizia della macchina dopo ogni utilizzo riduce le macchie.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
La macchina non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il cavo e l'alimentazione. - Controllare che tutte le parti siano posizionate correttamente.
La macchina si inceppa o smette di funzionare.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificare che non vi siano ostruzioni. - Verificare che non siano stati inseriti alimenti contenenti semi duri, che potrebbero intasare la macchina. - Spegnerne l'apparecchio e poi metterlo in modalità Reverse per 3 secondi. - Rimuovere la parte superiore e pulire tutti i residui di cibo.
Durante la frantumazione si sente una specie di cigolio.	- Questo è normale. Non avviare la macchina se non sono stati inseriti alimenti.
Ci sono perdite nel collettore.	- Assicurarsi che il cuscinetto in silicone sia posizionato correttamente dopo la pulizia della macchina.
Il filtro è danneggiato.	- Seguire le indicazioni contenute in questo manuale per evitare di danneggiare le parti della macchina. Ricordarsi di non riempire troppo la macchina e di non introdurre alimenti congelati.

ITALIANO

Esce troppa polpa.	- Tagliare gli alimenti in pezzi più piccoli, soprattutto quelli più fibrosi, per evitare che le fibre si impiglino nella coclea. Introdurre il cibo più lentamente e attendere che il cibo già introdotto sia completamente liquefatto prima di aggiungerne di nuovo.
Il raccogliatore di succo è inceppato e non può essere rimosso dalla base.	- Questo accade di solito perché è molto affollato. Posizionare la macchina in modalità di inversione per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. Quindi spingere il collettore verso l'alto mentre lo si gira.
Lo scivolo del cibo o il coperchio sono intasati.	- Mettere l'apparecchio in modalità di inversione per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. Quindi premere sulla parte superiore del coperchio mentre lo si gira.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_101572

Prodotto: Juice&Live 1500 Slim

Potenza nominale: 200 W

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Prensador
2. Tampa
3. Filtros
4. Parafuso
5. Tampa da saída de sumo
6. Coletor de sumo
7. Seletor
8. Base
9. Recipiente para sumo
10. Recipiente para resíduos

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho foi embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.
- O aparelho estará montado quando o retirar da embalagem. Antes da primeira utilização, recomendamos que retire as peças amovíveis e que as lave com água morna e um pouco de líquido de limpeza não abrasivo. Após a limpeza, enxague e seque bem as peças. Não imerja o aparelho em água nem em qualquer outro líquido.

Conteúdo da caixa

- Liquidificador
- Recipientes x2
- Prensador

- Escova
- Manual de instruções

3. MONTAGEM

1. Coloque o coletor de sumo na base. Fig. 2

Aviso: Tenha em atenção que, se o coletor não estiver corretamente posicionado, o aparelho poderia não funcionar.

2. Coloque o parafuso no coletor. Fig. 3

Aviso: Tenha em atenção que, se o parafuso não estiver corretamente posicionado, não será possível colocar a tampa.

3. Coloque os filtros no coletor. Fig. 4
4. Enrosque a tampa do coletor de sumo e rode-a para a posição de bloqueio. Fig. 5

4. FUNCIONAMENTO

1. Quando todas as peças estiverem corretamente colocadas, ligue o aparelho à rede eléctrica.
2. Coloque o recipiente para resíduos sob a saída da polpa e o recipiente para sumos sob a saída do sumo.
3. Esta máquina tem 3 modos. Fig. 6:
 - a. **Ligado** O motor arrancará e o aparelho começará a funcionar.
 - b. **Desligado:** O funcionamento do motor é interrompido.
 - c. **Marcha atrás:** O parafuso mover-se-á na direção oposta.
4. Antes de colocar alimentos no aparelho, lave-os. Devem também ser cortados em pedaços de comprimento não superior a 7 cm.

Nota: Certifique-se de que os alimentos que coloca na máquina não têm sementes nem ossos duros, caso contrário, o parafuso pode ficar danificado.

5. Quando coloca os alimentos na máquina, esta começa imediatamente a liquidificar. Não empurre os alimentos nem encha demasiado a máquina. O prensador fornecido só deve ser utilizado em caso de entupimento.
6. Para evitar que isto aconteça, recomendamos que, antes de introduzir novos alimentos, espere até que os alimentos que já introduziu estejam liquefeitos.
7. Não se esqueça de desligar a máquina quando terminar de a utilizar. Não arranque a máquina se não tiver sido introduzido nenhum alimento, pois pode danificar o motor.
8. Para limpar o aparelho, basta colocar um dos recipientes por baixo da saída do sumo e deitar água pela calha dos alimentos enquanto o liquidificador está a funcionar. Isto

PORTUGUÊS

removerá a maior parte dos resíduos produzidos durante o último processo de liquefação. Quando a água começar a correr limpa, o misturador está limpo e pronto a ser utilizado.

Nota: Este processo não substitui a limpeza das peças separadamente.

Dicas para obter melhores resultados

- Introduza os alimentos com cuidado.
- O prensador fornecido só deve ser utilizado em caso de entupimento. Não empurre os alimentos nem encha demasiado a máquina.
- Corte os alimentos em pedaços de, no máximo, 7 cm.
- Para obter melhores resultados, introduza os alimentos lentamente.
- Não coloque gelo na máquina, nem ingredientes congelados.

Notas

- Por baixo do coletor de sumo, há uma almofada de silicone que impede que o sumo saia pela saída de resíduos (Figura 7).
- Quando utilize a máquina, certifique-se de que esta almofada está corretamente posicionada.
- Ao limpar o coletor, certifique-se de que desliza a almofada para fora e faz correr água através da saída de resíduos para remover todos os restos de comida.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue a máquina e desconectá-la da rede eléctrica.
2. Rode a tampa do coletor de sumo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o desbloquear.
3. Rode o coletor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição desbloqueada e levante-o.
4. A parte superior do liquidificador é desmontada pela seguinte ordem:
 - a. Tampa
 - b. Filtros
 - c. Parafuso
 - d. Coletor de sumo
5. Limpe todas as peças amovíveis com água e sabão e um pouco de detergente líquido. Também pode utilizar o pincel fornecido. Lembre-se de mover a almofada de silicone por baixo do coletor de sumo para limpar quaisquer detritos deixados na saída de resíduos.

Nota:

- Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Não enxágue a base do liquidificador nem o mergulhe em água.

- Certifique-se de que seca bem todas as peças antes de as voltar a utilizar.

6. Lave à mão todas as peças; não as coloque na máquina de lavar louça.

Manchas difíceis

- Uma vez que os carotenóides presentes em muitos legumes, especialmente nas cenouras, têm propriedades corantes potentes, aconselhamos a mergulhar os pedaços:
 - Água morna com sabão.
 - Um recipiente com uma parte de água morna e uma parte de vinagre de sidra.
 - Uma tigela com água morna e 500 g de bicarbonato de sódio.
 - Uma pia de cozinha cheia de água morna e meia chávena de lixívia.

Outros conselhos de limpeza

Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

A limpeza da máquina após cada utilização reduzirá as manchas.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
A máquina não funciona.	-Verifique o cabo e a fonte de alimentação. -Verifique se todas as peças estão corretamente posicionadas.
A máquina encrava ou deixa de funcionar.	-Verifique se não existem obstruções. -Verifique que não foram introduzidos alimentos que contenham sementes duras, pois estas podem entupir a máquina. -Desligue a máquina e coloque-a em marcha-atrás durante 3 segundos. -Remova a tampa e limpar todos os resíduos de alimentos.
Ouve-se uma espécie de rangido quando a máquina está a liquidificar.	-Isto é normal. Não arranque a máquina se não tiver sido introduzido nenhum alimento.
Há fugas no coletor.	-Certifique-se de que a almofada de silicone está corretamente posicionada depois de limpar a máquina.

PORTUGUÊS

O filtro está danificado.	-Siga os conselhos deste manual para evitar danificar as peças da máquina. Lembre-se de não encher demasiado a máquina nem introduzir alimentos congelados.
Sai demasiada polpa.	-Corte os alimentos em pedaços mais pequenos, especialmente os mais fibrosos, para evitar que as fibras fiquem presas no parafuso. Introduza os alimentos mais lentamente e espere até que os alimentos já introduzidos estejam completamente liquefeitos antes de adicionar novos alimentos.
O coletor de sumo está encravado e não pode ser retirado da base.	-Isso deve-se normalmente ao facto de estar muito cheio. -Desligue a máquina e coloque-a em marcha-atrás durante 3 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Em seguida, empurre o coletor para cima, ao mesmo tempo que o roda.
O tubo de escoamento dos alimentos ou a tampa estão entupidos.	-Coloque a máquina em marcha-atrás durante 3-5 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Em seguida, pressione a parte superior da tampa, ao mesmo tempo que a roda.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01_101572

Produto: Juice&Live 1500 Slim

Potência nominal: 200 W

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Stamper
2. Afdekking
3. Filters
4. Schroef
5. Afdekking voor sapuitlaat
6. Sap verzamelaar
7. Keuzeschakelaar
8. Onderkant
9. Sapkan
10. Afvalkan

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product om een goede traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in het geval van technische assistentie.
- Het apparaat is gemonteerd wanneer u het uit de verpakking haalt. Voor het eerste gebruik raden we u aan de afneembare onderdelen te verwijderen en ze te wassen met warm water en een beetje niet-schurend schoonmaakmiddel. Spoel en droog de onderdelen grondig na het reinigen. Dompel de onderkant van het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

Inhoud van de doos

- Blender
- Sapkan x2

- Stamper
- Borstel
- Handleiding

3. MONTAGE

1. Plaats de sap verzamelaar op de basis. Fig. 2

Opmerking: Houd er rekening mee dat het apparaat mogelijk niet werkt als de sap verzamelaar niet correct is geplaatst.

2. Plaats de schroef in de sap verzamelaar. Fig. 3

Opmerking: Let op: als de schroef niet goed is geplaatst, kunt u de afdekking niet plaatsen.

3. Plaats de filters in de verzamelaar. Fig. 4

4. Schroef de dop van de sap verzamelaar erop en draai hem in de vergrendelde stand. Fig. 5

4. WERKING

1. Wanneer alle onderdelen correct zijn geplaatst, sluit u het apparaat aan op het lichtnet.
2. Plaats de afvalkan onder de pulpuitlaat en de sap verzamelaar onder de sapuitlaat.
3. Dit apparaat heeft 3 standen. Fig. 6:
 - a. **Aan:** De motor start en het apparaat begint te werken.
 - b. **Uit:** De motor is gestopt.
 - c. **Achteruitversnelling:** De schroef zal in de tegenovergestelde richting bewegen.
4. Was het apparaat voordat u er voedsel in doet. Voedsel moet in stukken worden gesneden die niet langer zijn dan 7 cm.

Opmerking: Zorg ervoor dat het voedsel dat u in het apparaat doet vrij is van zaden en harde botten, anders kan de schroef beschadigd raken.

5. Als u het voedsel in het apparaat doet, begint het meteen te mixen. Druk het voedsel niet aan en vul het apparaat niet te vol. De meegeleverde stamper mag alleen worden gebruikt in het geval van een verstopping.
6. Om dit te voorkomen, raden we aan dat u wacht met het introduceren van nieuw voedsel totdat het voedsel dat u al geïntroduceerd heeft vloeibaar is.
7. Vergeet niet het apparaat uit te schakelen wanneer u klaar bent met gebruiken. Start het apparaat niet als er geen voedsel is ingevoerd, want dan kan de motor beschadigd raken.
8. Om de machine schoon te maken, plaats u gewoon een van de kannen onder de sapuitlaat en giet u water in de trechter terwijl de blender draait. Hierdoor worden de meeste residuen verwijderd die tijdens het laatste vloeibaarmakingsproces zijn geproduceerd. Als het water helder begint te lopen, is de blender schoon en klaar voor gebruik.

NEDERLANDS

Opmerking: Dit proces is geen vervanging voor het afzonderlijk reinigen van de onderdelen.

Tips voor betere resultaten

- Introduceer het voedsel voorzichtig.
- De meegeleverde stamper mag alleen worden gebruikt in het geval van een verstopping. Druk het voedsel niet aan en vul het apparaat niet te vol.
- Snijd voedsel in stukken van niet meer dan 7 cm.
- Voor de beste resultaten introduceert u voedsel langzaam.
- Doe geen ijs of bevroren ingrediënten in het apparaat.

Notities

- Onder de sap verzamelaar zit een siliconen kussentje dat voorkomt dat het sap uit de afvoeropening stroomt (Fig. 7).
- Zorg er bij het gebruik van het apparaat voor dat dit kussentje correct geplaatst is.
- Als u de collector schoonmaakt, moet u het kussentje naar buiten schuiven en water door de afvoeropening laten lopen om alle voedselresten te verwijderen.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Draai het deksel van de sap verzamelaar tegen de klok in om het te ontgrendelen.
3. Draai de sap verzamelaar linksom naar de ontgrendelde positie en til het op.
4. Het bovenste deel van de blender wordt in de volgende volgorde gedemonteerd:
 - a. Afdekking
 - b. Filters
 - c. Schroef
 - d. Sap verzamelaar
5. Reinig alle verwijderbare onderdelen met zeepwater en een beetje vloeibaar schoonmaakmiddel. U kunt ook de meegeleverde borstel gebruiken. Vergeet niet om het siliconen kussentje onder de sap verzamelaar te plaatsen om eventueel achtergebleven vuil uit de afvoer te verwijderen.

Opmerking:

- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
 - Spoel de basis van de blender niet af en dompel hem niet onder in water.
 - Zorg ervoor dat alle onderdelen goed drogen voordat u ze opnieuw gebruikt.
6. Was alle onderdelen met de hand; stop ze niet in de vaatwasser.

Moeilijke vlekken

- Omdat de carotenoïden in veel groenten, vooral wortels, krachtige kleureigenschappen hebben, raden we u aan om de stukjes te dippen in:
 - Lauw zeepwater.
 - Een kom met één deel lauw water en één deel appelazijn.
 - Een kom met lauw water en 500 g zuiveringszout.
 - Een gootsteen vol lauw water en een half kopje bleekmiddel.

Overige schoonmaaktips

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om de blender schoon te maken. Door de machine na elk gebruik schoon te maken, verminder u vlekken.

6. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OPLOSSING
Het apparaat werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer de kabel en de stroomtoevoer. - Controleer of alle onderdelen correct geplaatst zijn.
De blender loopt vast of stopt met werken.	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer of er geen obstructies zijn. - Controleer of u geen voedsel heeft ingevoerd dat harde zaden bevat, want deze kunnen het apparaat verstopen. - Zet de machine uit en vervolgens 3 seconden in de modus achteruitversnelling. - Verwijder de bovenkant en reinig alle etensresten.
U hoort een soort piepend geluid wanneer de blender in werking is.	<ul style="list-style-type: none"> - Dit is normaal. Start de blender niet als u geen voedsel heeft ingevoerd.
Er zijn lekken in de sap verzamelaar.	<ul style="list-style-type: none"> - Zorg ervoor dat het siliconen kussentje correct is geplaatst na het reinigen van de blender.
Het filter is beschadigd.	<ul style="list-style-type: none"> - Volg het advies in deze handleiding om beschadiging van machineonderdelen te voorkomen. Denk eraan het apparaat niet te vol te doen en geen bevroren voedsel in te voeren.

NEDERLANDS

Er komt te veel pulp uit.	- Snijd voedsel in kleinere stukken, vooral de meer vezelige, om te voorkomen dat vezels vast komen te zitten in de schroef. Introduceer voedsel langzamer en wacht tot het reeds geïntroduceerde voedsel volledig vloeibaar is voordat u nieuw voedsel toevoegt.
De sap verzamelaar zit vast en kan niet van de basis worden verwijderd.	- Dit is meestal omdat het erg vol is. Zet de blender 3-5 seconden in de achteruitversnelling. Herhaal dit proces 2-3 keer. Duw vervolgens de sap verzamelaar omhoog terwijl u het draait.
De trechter of het deksel is verstopt.	- Zet de blender 3-5 seconden in de achteruitversnelling. Herhaal dit proces 2-3 keer. Druk vervolgens op de bovenkant van het deksel terwijl u het draait.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_101572

Product: Juice&Live 1500 Slim

Nominaal vermogen: 200 W

Voltage: 220-240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Popychacz
2. Przykrywka
3. Filtry
4. Ślimak
5. Zatyczka wylotu soku
6. Zbiornik na sok
7. Pokrętło
8. Podstawa
9. Zbiornik na sok
10. Zbiornik na resztki

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.
- Urządzenie to jest dostarczone już zmontowane. Przed pierwszym użyciem zalecamy zdemontowanie odłączanych części i umycie ich ciepłą wodą z niewielką ilością nieżrącego płynu do mycia. Po wyczyszczeniu dokładnie wyptucz i wysusz części. Nigdy nie zanurzaj podstawy urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

Zawartość opakowania

- Sokowirówka
- Zbiorniki x2

- Popychacz
- Szczoteczka
- Ta instrukcja obsługi

3. MONTAŻ

1. Umieść zbiornik na sok w podstawie. Rys. 2

Ostrzeżenie: Należy pamiętać, że jeśli zbiornik nie zostanie prawidłowo ustawiony, urządzenie może nie działać.

2. Włóż ślimak do zbiornika. Rys. 3

Ostrzeżenie: Należy pamiętać, że jeśli ślimak nie zostanie prawidłowo umieszczony, nie będzie można zamontować pokrywy.

3. Umieść filtry w zbiorniku. Rys. 4
4. Przykręć pokrywę zbiornika soku, aż zablokuje się na swoim miejscu. Rys. 5

4. FUNKCJONOWANIE

1. Po prawidłowym zainstalowaniu wszystkich części podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
2. Umieść zbiornik na resztki pod wylotem miąższu, a zbiornik na sok pod wylotem soku.
3. Urządzenie posiada 3 tryby pracy. Rys. 6:
 - a. **Włączanie:** Silnik uruchomi się i urządzenie zacznie działać.
 - b. **Wyłączanie:** Praca silnika zostaje zatrzymana.
 - c. **Obroty w przeciwną stronę:** Ślimak będzie poruszać się w przeciwnym kierunku.
4. Przed umieszczeniem składników w urządzeniu należy je umyć. Należy je również pokroić na kawałki nie większe niż 7 cm.

Uwaga: Upewnij się, że składniki wkładane do urządzenia nie mają nasion ani twardych pestek, w przeciwnym razie ślimak może ulec uszkodzeniu.

5. Po włożeniu składników do urządzenia, natychmiast rozpocznie ono miksowanie. Nie popychaj składników ani nie przepelniaj urządzenia. Dostarczony popychacz powinien być używany tylko w przypadku zablokowania się składników.
6. Aby temu zapobiec zalecamy, aby przed wprowadzeniem nowych składników poczekać, aż już dodane składniki zostaną zmiksowane.
7. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy je wyłączyć. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie włożono do niego składników, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika.
8. Aby wyczyścić urządzenie, wystarczy umieścić jeden ze zbiorników pod wylotem soku

POLSKI

i wlać wodę do otworu na składniki przy włączonym urządzeniu. Pozwoli to usunąć większość pozostałości powstałych podczas ostatniego procesu miksowania. Gdy zacnie wyptywać przezroczysta woda, oznacza to, że sokowirówka jest czysta i gotowa do użycia.

Uwaga: Proces ten nie zastępuje czyszczenia każdej z części z osobna.

Porady pomagające uzyskać najlepsze rezultaty:

- Ostrożnie dodawaj składniki.
- Dostarczony popychacz powinien być używany tylko w przypadku zablokowania się składników. Nie popychaj składników ani nie przepętniaj urządzenia.
- Pokrój składniki na kawałki nie większe niż 7 cm.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki wprowadzaj składniki powoli.
- Nie wkładaj do urządzenia lodu ani mrożonych składników.

Uwagi

- Pod zbiornikiem na sok znajduje się silikonowa podkładka, która zapobiega wyptywaniu soku z wylotu resztek (Rysunek 7).
- Podczas korzystania z urządzenia należy upewnić się, że podkładka jest prawidłowo umieszczona.
- Podczas czyszczenia zbiornika należy wysunąć podkładkę, aby woda mogła przepływać przez wylot resztek w celu usunięcia wszystkich resztek jedzenia.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.
2. Obróć pokrywkę zbiornika na sok w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go odblokować.
3. Obróć zbiornik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji odblokowanej i podnieś go.
4. Górną część sokowirówki można zdemontować w następującej kolejności:
 - a. Pokrywka
 - b. Filtry
 - c. Ślimak
 - d. Zbiornik na sok
5. Wyczyść wszystkie zdejmowane części wodą z niewielką ilością środka płynu do mycia. Można również użyć dołączonej szczoteczki. Pamiętaj, aby przesunąć silikonową zatyczkę znajdującą się pod zbiornikiem na sok, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia pozostawione w wylocie.

Uwaga:

- Nie używaj żadnych żrących środków czyszczących.
 - Nie płucz podstawy sokowirówki ani nie zanurzaj jej w wodzie.
 - Przed ponownym użyciem należy dokładnie wysuszyć wszystkie części.
6. Wszystkie części należy myć ręcznie; nie należy wkładać ich do zmywarki.

Trudne plamy

- Ponieważ karotenoidy znajdujące się w wielu warzywach, zwłaszcza w marchwi, mają silne właściwości barwiące, zalecamy zanurzanie części w:
 - Ciepłej wodzie z płynem do mycia.
 - Pojemniku zawierającym jedną część ciepłej wody i jedną część octu jabłkowego.
 - Misce ciepłej wody i 500 g sody oczyszczonej.
 - Zlewie pełnym ciepłej wody z potową szklanki wybielacza.

Inne wskazówki dotyczące czyszczenia

Do czyszczenia sokowirówki nie należy używać żrących środków czyszczących. Czyszczenie urządzenia po każdym użyciu ograniczy powstawanie plam.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa.	- Sprawdź przewód i źródło zasilania. - Sprawdź, czy wszystkie części są prawidłowo zainstalowane.
Urządzenie zacina się lub przestaje działać.	- Sprawdź, czy nie ma żadnych zatorów. - Sprawdź, czy do urządzenia nie zostały włożone składniki zawierające twarde nasiona, ponieważ mogą one zatkać urządzenie. - Wyłącz urządzenie, a następnie przetącz je w tryb Obrotów z przeciwną stroną na 3 sekundy. - Zdejmij górną część i wyczyść wszystkie resztki jedzenia.
Podczas miksowania słychać piskliwy dźwięk.	- To normalne. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie włożono do niego składników.
Zbiornik jest nieszczelny.	- Upewnij się, że zatyczka silikonowa została prawidłowo włożona po wyczyszczeniu urządzenia.

POLSKI

Filtr jest uszkodzony.	- Przestrzegaj zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji, aby uniknąć uszkodzenia części urządzenia. Pamiętaj, aby nie przepętniać urządzenia ani nie wprowadzać do niego mrożonych składników.
Wydostaje się zbyt dużo miąższu.	- Pokrój składniki na mniejsze kawałki, zwłaszcza te bardziej włókniste, aby uniknąć wciągnięcia włókien przez ślimak. Wprowadzaj składniki w większych odstępach czasu i poczekaj, aż te już wprowadzone zostaną całkowicie zmiksowane przed dodaniem nowych.
Zbiornik na sok zablokował się i nie można go zdjąć z podstawy.	- Zbiornik może być zapętniony. Przetącz urządzenie w tryb Obrótów w przeciwną stronę na 3-5 sekund. Powtórz ten proces 2-3 razy. Następnie popchnij zbiornik do góry obracając go.
Otwór na składniki lub pokrywka są zatkane.	- Włącz urządzenie w trybie Obrótów w przeciwną stronę na 3-5 sekund. Powtórz ten proces 2-3 razy. Następnie naciśnij górną część pokrywki obracając ją.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: EU01_101572

Produkt: Juice&Live 1500 Slim

Moc znamionowa: 200 W

Napięcie: 220-240 V

Częstotliwość: 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Posunovač
2. Kryt
3. Filtry
4. Šnek
5. Víko výpusti šťávy
6. Sběrná nádoba na šťávu
7. Volič
8. Základna
9. Džbán na šťávu
10. Nádoba na odpad

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.
- Zařízení je sestaveno, když jej vyjmete z obalu. Před prvním použitím doporučujeme vyjmout odnímatelné části a umýt je ve vlažné vodě s trochou neabrazivního čistícího prostředku. Po vyčištění díly důkladně opláchněte a dobře osušte. Nikdy neponořujte základnu spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny.

Obsah krabice

- Odšťavňovač
- Nádoby x2
- Posunovač

- Kartáč
- Tento návod k použití

3. MONTÁŽ

1. Nasadte sběrnou nádobu na šťávu na základnu. Obr. 2
Upozornění: Upozorňujeme, že pokud sběrná nádoba na šťávu není dobře nasazena na základně, zařízení nemusí fungovat.
2. Šnek nasadte do sběrné nádoby na šťávu. Obr. 3
Upozornění: Upozorňujeme, že pokud šnek není dobře nasazen v sběrné nádobě na šťávu, kryt nelze správně nasadit.
3. Filtry nasadte do sběrné nádoby na šťávu. Obr. 4
4. Našroubujte kryt sběrné nádoby na šťávu a otočte ním do polohy zámku. Obr. 5

4. PROVOZ

1. Jakmile jsou všechny díly správně nasazeny, zapojte spotřebič do elektrické sítě.
2. Nádobu na odpad postavte pod výpust na dužinu a džbán na šťávu pod výpust na šťávu.
3. Toto zařízení disponuje 3 režimy. Obr. 6:
 - a. **Zapnutí:** motor se spustí a spotřebič začne pracovat.
 - b. **Vypnutí:** provoz motoru se zastaví.
 - c. **Zpětný chod:** šnek se bude otáčet v opačném směru.
4. Před vložením ingrediencí do odšťavňovače je umyjte. Měly by být také nakrájeny na kousky ne větší než 7 cm.

Poznámka: Dbejte na to, aby ingredience vkládané do odšťavňovače neobsahovaly semínka a tvrdé pecky, jinak by mohlo dojít k poškození šneku.

5. Když do odšťavňovače vložíte ingredience, odšťavňovač jich začne okamžitě zpracovávat. Ingredience netlačte do odšťavňovače ani ho nepřepíňujte. Dodaný posunovač by se měl používat pouze v případě zaseknutí ingredience.
6. Abyste tomu předešli, doporučujeme před vložením dalších ingrediencí počkat, až se již zavedené ingredience odšťavní.
7. Nezapomeňte odšťavňovač vypnout po ukončení jeho používání. Nespouštějte odšťavňovač, pokud jste nevložit žádnou ingredienci, protože by to mohlo způsobit poškození motoru.
8. Za účelem vyčištění odšťavňovače je třeba postavit džbán na šťávu pod výpust na šťávu a přes podávací potrubí nalít vodu, zatímco je odšťavňovač spuštěn. Tím se odstraní většina zbytků vzniklých během posledního procesu odšťavení. Když začne vytékat čirá

ČEŠTINA

voda, znamená to, že je odšťavňovač čistý a připravený k použití.

Poznámka: Tento proces nenahrazuje samostatné čištění dílů.

Řady pro dosažení optimálních výsledků

- Ingredience vkládejte opatrně.
- Dodaný posunovač by se měl používat pouze v případě zaseknutí ingredience. Ingredience netlačte do odšťavňovače ani ho nepřeplyňte.
- Ingredience nakrájejte na kousky ne větší než 7 cm.
- Pro dosažení optimálních výsledků zavádějte ingredience pomalu.
- Do odšťavňovače nevkládejte led ani žádné mražené ingredience.

Poznámky

- Pod sběrnou nádobou na šťávu se nachází silikónová podložka, která zabraňuje vytékání šťávy přes výpust na odpad (Obrázek 7).
- Při používání odšťavňovače se ujistěte, že tato podložka je správně nasazena.
- Při čištění sběrné nádoby na šťávu se ujistěte, že jste posunuli podložku směrem ven, aby voda mohla protéct přes výpust na odpad, a tím odstranit zbytky ingrediencí.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Odšťavňovač vypněte a odpojte ze zdroje napájení.
2. Otočte krytem sběrné nádoby na šťávu proti směru hodinových ručiček za účelem jeho odblokování.
3. Otočte sběrnou nádobou na šťávu proti směru hodinových ručiček do polohy odblokování a zvedněte ji.
4. Horní část odšťavňovače se rozebírá v následujícím pořadí:
 - a. Kryt
 - b. Filtry
 - c. Šnek
 - d. Sběrná nádoba na šťávu
5. Všechny odnímatelné části očistěte mýdlovou vodou s trochou tekutého mycího prostředku. Můžete také použít přiložený kartáč. Nezapomeňte posunout silikonovou podložku, která se nachází pod sběrnou nádobou na šťávu za účelem vyčištění zbytků, které zůstali ve výpusti na odpad.

Poznámka:

- Nepoužívejte žádný abrazivní čistící prostředek.
- Základnu odšťavňovače neoplachujte ani neponořujte do vody.
- Nezapomeňte důkladně osušit všechny části odšťavňovače před jejich opětovným

použitím.

6. Všechny díly umyjte ručně; nevkládejte je do myčky nádobí.

Obtížná skvrny

- Vzhledem k tomu, že karotenoidy obsažené v mnoha druzích zeleniny, zejména v mrkvi, mají silné barvicí účinky, doporučujeme části odšťavňovače namočit do:
 - Teplé mýdlové vody.
 - Nádobí, ve které je nalitý roztok vlažné vody a jablečného octu je v poměru 1:1.
 - Mísy s vlažnou vodou a 500 g jedlé sody bikarbony.
 - Umyvadla naplněného vlažnou vodou a půl šálku bělidla.

Další tipy pro vyčištění

Nepoužívejte žádný abrazivní čisticí prostředek k vyčištění odšťavňovače.

Pokud odšťavňovač vyčistíte po každém použití, zredukují se skvrny ze stěn odšťavňovače.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Odšťavňovač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte napájecí kabel a zdroj napájení. - Zkontrolujte, zda jsou všechny části správně nasazeny.
Odšťavňovač se zasekává nebo přestává fungovat.	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte, zda odšťavňovač není ucpan. - Zkontrolujte, zda jste nevložili žádnou ingredienci, která obsahuje tvrdá semínka, protože ta by mohla odšťavňovač ucpat. - Vypněte odšťavňovač a poté ho uveďte do provozu v režimu Zpětný chod po dobu 3 sekund. - Vyměňte horní část odšťavňovače a vyčistěte zbytky ingrediencí.
Při odšťavení se ozývá skřípavý zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> - To je zcela normální. Nespouštějte odšťavňovač, pokud jste nevložili žádnou ingredienci.
Sběrná nádoba na šťávu netěsní.	<ul style="list-style-type: none"> - Po vyčištění odšťavňovače se ujistěte, že silikónová podložka je správně nasazena v odšťavňovači.

ČEŠTINA

Filtr je poškozen.	- Dodržujte rady uvedené v tomto návodu, aby nedošlo k poškození částí odšťavňovače. Nezapomeňte, že odšťavňovač se nesmí přeplňovat ani vkládat do něj mražené ingredience.
Z odšťavňovače vytéká příliš vela dužiny.	- Ingredience nakrájejte na menší kousky, hlavně ty, které obsahují více vlákniny, aby se zabránilo zachytávání vlákniny na šnek. Ingredience vkládejte pomaleji a počkejte, až se již zavedené ingredience zcela odšťavní před přidáním dalších ingrediencí.
Sběrná nádoba na šťávu se zasekla a nelze ji vyjmout ze základny odšťavňovače.	- Obvykle je to proto, že je přeplněná. Spusťte Zpětný chod odšťavňovače po dobu 3-5 sekund. Opakujte tento proces 2-3krát. Následně vysuňte sběrnou nádobu na šťávu, zatímco se otáčí.
Podávací trubice nebo kryt jsou ucpány.	- Spusťte Zpětný chod odšťavňovače po dobu 3-5 sekund. Opakujte tento proces 2-3krát. Poté zatlačte na horní část krytu, zatímco se otáčí.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01_101572

Výrobek: Juice&Live 1500 Slim

Jmenovitý výkon: 200 W

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní

úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

TÜRKÇE

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Bastırma topuzu
2. Kapak
3. Filtreler
4. Vida
5. Meyve suyu çıkış kapağı
6. Meyve suyu toplayıcı
7. Seçici
8. Altlık
9. Meyve suyu kabı
10. Atık haznesi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.
- Cihaz, ambalajından çıkarıldığında monte edilmiş durumdadır. İlk kullanımdan önce, sökülebilir parçaları çıkararak ılık su ve biraz aşındırıcı olmayan temizleme sıvısı ile yıkamanızı öneririz. Temizledikten sonra parçaları iyice durulayın ve kurulayın. Cihazın tabanını suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.

Paket içeriği

- Blender
- Hazneler x2
- Bastırma topuzu
- Fırça

- Kullanma kılavuzu

3. KURULUM

5. Meyve suyu toplayıcıyı tabana yerleştirin. Şema. 2

Uyarı: Meyve suyu toplayıcının doğru yerleştirilmemesi durumunda cihazın çalışmayabileceğini lütfen unutmayın.

6. Vidayı meyve suyu toplayıcısına takın. Şema. 3

Uyarı: Vidanın doğru takılmaması durumunda kapağı takamayacağınızı lütfen unutmayın.

7. Filtreleri toplayıcıya yerleştirin. Şema. 4

8. Meyve suyu toplayıcı kapağını vidalayın ve kilitli konuma çevirin. Şema. 5

4. KULLANIM

1. Tüm parçalar doğru şekilde yerleştirildiğinde, cihazı elektrige bağlayın.
2. Atık haznesini posa çıkışının altına ve meyve suyu kabını meyve suyu çıkışının altına yerleştirin.
3. Bu makinenin 3 modu vardır. Şema. 6:
 - a. **Çalıştırma:** Motor çalışacak ve cihaz çalışmaya başlayacaktır.
 - b. **Kapatma:** Motor çalışması durdurulur.
 - c. **Ters yön:** Vida ters yönde hareket edecektir.
4. Cihazın içine yiyecek koymadan önce yıkayın. Ayrıca 7 cm'den uzun olmayan parçalar halinde kesilmelidirler.

NOT: Makineye koyduğunuz yiyeceklerde tohum ve sert kemik bulunmadığından emin olun, aksi takdirde vida zarar görebilir.

5. Yiyecekleri makineye koyduğunuzda, hemen karıştırmaya başlayacaktır. Yiyecekleri itmeyin veya makineyi aşırı doldurmayın. Birlikte verilen itici sadece bir tıkanma durumunda kullanılmalıdır.
6. Bunun olmasını önlemek için, yeni gıdalar koymadan önce, daha önceki gıdaların sıvılaşmasını beklemenizi öneririz.
7. Kullanmayı bitirdiğinizde makineyi kapatmayı unutmayın. Motora zarar verebileceğinden makineyi boş çalıştırmayın.
8. Makineyi temizlemek için, haznelerden birini meyve suyu çıkışının altına yerleştirin ve blender çalışırken yiyecek kanalından aşağı su dökün. Bu, son sıvılaşma işlemi sırasında ortaya çıkan kalıntıların çoğunu ortadan kaldıracaktır. Su berrak akmaya başladığında, blender temiz ve kullanıma hazırdır.

TÜRKÇE

NOT: Bu işlem, parçaların ayrı ayrı temizlenmesinin yerine geçmez.

Daha iyi sonuçlar için ipuçları

- Yiyecekleri dikkatli bir şekilde tanıtın.
- Birlikte verilen itici sadece bir tıkanma durumunda kullanılmalıdır. Yiyecekleri itmeyin veya makineyi aşırı doldurmayın.
- Yiyecekleri en fazla 7 cm'lik parçalar halinde kesin.
- En iyi sonuç için yiyecekleri yavaş yavaş doldurun.
- Makineye buz veya donmuş malzemeler koymayın.

NOTLAR

- Meyve suyu toplayıcısının altında, meyve suyunun atık çıkışından dışarı akmasını engelleyen silikon bir ped bulunmaktadır (Şekil 7).
- Makineyi kullanırken, bu pedin doğru yerleştirildiğinden emin olun.
- Toplayıcıyı temizlerken, pedi dışarı kaydırduğunuzdan ve tüm yiyecek kalıntılarını gidermek için atık çıkışından su akıttığınızdan emin olun.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

1. Makineyi kapatın ve güç kaynağından ayırın.
2. Kilidi açmak için meyve suyu toplayıcı kapağını saat yönünün tersine çevirin.
3. Meyve suyu toplayıcıyı saat yönünün tersine çevirerek kilitsiz konuma getirin ve yukarı kaldırın.
4. Blenderin üst kısmı aşağıdaki sırayla demonte edilir:
 - a. Kapak
 - b. Filtreler
 - c. Vida
 - d. Meyve suyu toplayıcı
5. Tüm çıkarılabilir parçaları sabunlu su ve biraz sıvı temizlik maddesi ile temizleyin. Ayrıca verilen fırçayı da kullanabilirsiniz. Atık çıkışında kalan kalıntıları temizlemek için meyve suyu toplayıcısının altındaki silikon pedi hareket ettirmeyi unutmayın.

NOT:

- Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
 - Blender tabanını durulamayın veya suya daldırmayın.
 - Tekrar kullanmadan önce tüm parçaları iyice kurulduğunuzdan emin olun.
6. Tüm parçaları elde yıkayın; bulaşık makinesine koymayın.

Zorlu lekeler

- Başta havuç olmak üzere birçok sebze de bulunan karotenoidler güçlü renklendirme özelliklerine sahip olduğundan, parçaları ılık sabunlu suda:
 - Bekletmenizi tavsiye ederiz
 - Bir ölçek ılık su ve bir ölçek elma sirkesi içeren bir kap.
 - Bir kase ılık su ve 500 gr karbonat.
 - Bir lavabo dolusu ılık su ve yarım fincan çamaşır suyu.

Diğer temizlik ipuçları

Blenderi temizlemek için aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
Her kullanımdan sonra makinenin temizlenmesi lekeleri azaltacaktır.

6. SORUN GİDERME

PROBLEM	ÇÖZÜM
Makine çalışmıyor.	-Kabloyu ve güç kaynağını kontrol edin. -Tüm parçaların doğru yerleştirildiğini kontrol edin.
Makine sıkışıyor veya çalışmayı durduruyor.	-Herhangi bir engel olup olmadığını kontrol edin. -Makineyi tıkayabileceğinden, sert tohumlar içeren herhangi bir yiyecek yerleştirmedeğinizi kontrol edin. -Makineyi kapatın ve ardından 3 saniye boyunca Ters moda getirin. -Üst kısmı çıkarın ve tüm yiyecek kalıntılarını temizleyin.
Makine karıştırma yaparken bir tür gıcırdama sesi duyuluyor.	-Bu normal Herhangi bir yiyecek yerleştirmediyse makineyi çalıştırmayın.
Kollektörde sızıntı var.	-Makineyi temizledikten sonra silikon pedin doğru yerleştirildiğinden emin olun.
Filtre hasarlı.	-Makine parçalarına zarar vermektan kaçınmak için bu kılavuzdaki tavsiyelere uyun. Makineyi aşırı doldurmamayı veya dondurulmuş gıda eklememeyi unutmayın.

TÜRKÇE

Çok fazla posa çıkıyor.	-Liflerin vidaya sıkışmasını önlemek için yiyecekleri, özellikle de daha lifli olanları daha küçük parçalara ayırın. Yiyecekleri daha yavaş verin ve yeni yiyecek eklemeyen önce önceden verilen yiyeceğin tamamen sıvılaştırmasını bekleyin.
Meyve suyu toplayıcısı sıkışmış ve tabandan çıkarılmıyor.	-Bunun nedeni genellikle çok kalabalık olmasıdır. Makineyi 3-5 saniye boyunca Ters moda getirin. İşlemi 2-3 kez tekrarlayın. Ardından manifoldu çevirirken yukarı doğru itin.
Yiyecek oluşu veya kapak tıkalı.	-Makineyi 3-5 saniye boyunca Ters moda getirin. İşlemi 2-3 kez tekrarlayın. Ardından çevirirken kapağın üst kısmına bastırın.

7. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_101572
Ürün: Juice&Live 1500 Slim
Nominal güç 200 W
Voltaj: 220-240 V
Frekans: 50/60 Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Empenyedor
2. Tapa
3. Filtres
4. Cargol
5. Tapa de la sortida del suc
6. Collector de suc
7. Selector
8. Base
9. Recipient per a suc
10. Recipient per a residus

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE L'ÚS

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i tot el material d'embalatge. Podeu conservar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu llençar l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estiguin inclosos i en bon estat. Si faltés alguna peça o no estigués en bon estat, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec immediatament.
- No retireu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.
- L'aparell estarà muntat quan el traieu del seu embalatge. Abans del primer ús, us recomanem que retireu les peces desmuntables per rentar-les amb aigua tèbia i una mica de líquid de neteja no abrasiu. Després de netejar les peces, esbandiu-les i assequeu-les bé. No submergiu mai la base de l'aparell en aigua ni en cap altre líquid.

Contingut de la caixa

- Lliquadora
- Recipients x2
- Empenyedor

- Raspall
- Aquest manual d'instruccions

3. MUNTATGE

1. Colloqueu el collector de suc a la base. Figura 2

Atenció: Tingueu en compte que, si el collector no està col·locat correctament, l'aparell podria no funcionar.

2. Colloqueu el cargol al collector. Figura 3

Atenció: Tingueu en compte que, si el cargol no està col·locat correctament, no podreu encaixar la tapa.

3. Colloqueu els filtres al collector. Figura 4
4. Enrosqueu la tapa del collector de suc i gireu-la fins a la posició de bloqueig. Figura 5

4. FUNCIONAMENT

1. Quan totes les peces estiguin correctament col·locades, endol·leu l'aparell a la xarxa elèctrica.
2. Colloqueu el recipient per a residus sota la sortida de polpa, i el recipient per a suc, sota de la sortida de suc.
3. Aquesta màquina disposa de 3 modes. Figura 6:
 - a. **Encès:** El motor s'engegarà i l'aparell començarà a funcionar.
 - b. **Apagat:** S'atura el funcionament del motor.
 - c. **Marxa enrere:** El cargol es mourà en direcció contrària.
4. Abans de col·locar els aliments a l'aparell, renteu-los. També haureu de tallar-los a trossos que no superin els 7 cm.

Nota: Assegureu-vos que els aliments que introduïu a la màquina no portin llavors ni ossos durs, ja que, en cas contrari, el cargol podria patir danys.

5. Quan introduïu els aliments a la màquina, aquesta començarà a líquar-los de forma immediata. No empenyeu els aliments ni ompliu la màquina en excés. L'empenyedador subministrat només s'ha d'utilitzar en cas que hi hagi hagut una obstrucció.
6. Per evitar que això passi, us recomanem que, abans d'introduir aliments nous, espereu que els ja introduïts estiguin líquats.
7. Recordeu apagar la màquina quan hagueu acabat d'utilitzar-la. No poseu en marxa la màquina si no heu introduït cap aliment; això podria danyar el motor.
8. Per netejar la màquina, només heu de col·locar un dels recipients sota la sortida de suc i abocar aigua pel conducte d'aliments mentre la líquadora està en marxa. Això eliminarà

CATALÀ

La major part dels residus produïts durant el darrer procés de líquat. Quan l'aigua comenci a sortir clara, significarà que la líquadora ja està neta i llesta per fer-se servir.

Nota: Aquest procés no substitueix la neteja de les peces per separat.

Consells per obtenir millors resultats

- Introduïu els aliments amb cura.
- L'empenyedador subministrat només s'ha d'utilitzar en cas que hi hagi hagut una obstrucció. No empenyeu els aliments ni ompliu la màquina en excés.
- Talleu els aliments en trossos que no superin els 7 cm.
- Per obtenir els millors resultats, introduïu els aliments lentament.
- No introduïu gel a la màquina, ni cap ingredient congelat.

Notes

- A sota del col·lector de suc hi ha un coixinet de silicona que impedeix que el suc surti per la sortida de residus (Figura 7).
- Quan utilitzeu la màquina, assegureu-vos que aquest coixinet estigui ben col·locat.
- Quan netegeu el col·lector, assegureu-vos de lliscar el coixinet cap a fora i que faci córrer l'aigua a través de la sortida de residus per eliminar totes les restes dels aliments.

5. NETEJA I MANTENIMENT

1. Apagueu la màquina i desconnecteu-la de la font d'alimentació.
2. Gireu la tapa del col·lector de suc en el sentit contrari a les agulles del rellotge per desbloquejar-lo.
3. Gireu el col·lector en sentit contrari a les agulles del rellotge fins a la posició de desbloqueig i aixequeu-lo.
4. La part superior de la líquadora es desmunta en l'ordre següent:
 - a. Tapa
 - b. Filtres
 - c. Cargol
 - d. Col·lector de suc
5. Netegeu totes les peces desmuntables amb aigua sabonosa i una mica de producte de neteja líquid. També es podeu ajudar del raspall subministrat. Recordeu moure el coixinet de silicona que es troba sota el col·lector de suc per netejar les restes que quedin a la sortida de residus.

Nota:

- No utilitzeu cap producte de neteja abrasiu.
- No esbandiu la base de la líquadora ni la submergiu en aigua.

- Assegureu-vos d'assecar bé totes les peces abans de tornar-les a utilitzar.

6. Renteu a mà totes les peces; no les col·loqueu al rentaplats.

Taques difícils

- Com que els carotenoides que es troben en moltes verdures, especialment a les pastanagues, tenen potents propietats colorants, us aconsellem que submergiu les peces en:

- Aigua tèbia sabonosa.
- Un recipient que contingui una part d'aigua tèbia i una altra de vinagre de sidra.
- Un recipient amb aigua tèbia i 500 g de bicarbonat de sodi.
- Una aigüera plena d'aigua tèbia i mitja tassa de lleixiu.

Altres consells de neteja

No utilitzeu cap producte de neteja abrasiu per netejar la líquadora.

Si netegeu la màquina després de cada ús, reduireu les taques.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

PROBLEMA	SOLUCIÓ
La màquina no funciona.	-Comproveu el cable i la font d'alimentació. -Comproveu que totes les peces estiguin correctament col·locades.
La màquina s'encalla o deixa de funcionar.	-Comproveu que no hi hagi cap obstrucció. -Comproveu que no heu introduït cap aliment que contingui llavors dures, ja que aquestes podrien obstruir la màquina. -Apagueu la màquina i després poseu-la en el mode Marxa enrere durant 3 segons. -Desmunteu la part superior i netegeu totes les restes d'aliments.
Sona una mena de grinyol quan la màquina està líquant.	-Això és normal. No poseu en marxa la màquina si no heu introduït cap aliment.
Hi ha fuites al collector.	-Assegureu-vos que el coixinet de silicona estigui ben col·locat després de netejar la màquina.

CATALÀ

El filtre està malmès.	-Seguiu els consells d'aquest manual per evitar danyar les peces de la màquina. Recordeu no omplir la màquina en excés ni introduir aliments congelats.
Surt massa polpa.	-Talleu els aliments en trossos més petits, especialment els més fibrosos, per evitar que les fibres es quedin enganxades al cargol. Introduïu els aliments més a poc a poc i espereu fins que els ja introduïts estiguin totalment liquats abans d'afegir-ne de nous.
El collecteur de suc s'ha encallat i no es pot retirar de la base.	-Això sol ser perquè és molt ple. Poseu la màquina en el mode Marxa enrere durant 3-5 segons. Repetiu el procés 2-3 vegades. A continuació, empenyeu el collecteur cap amunt mentre el gireu.
El conducte d'aliments o la tapa estan obstruïts.	-Poseu la màquina en el mode Marxa enrere durant 3-5 segons. Repetiu el procés 2-3 vegades. Després, premeu la part superior de la tapa mentre la gireu.

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_101572

Producte: Juice&Live 1500 Slim

Potència nominal: 200 W

Voltatge: 220-240 V

Freqüència: 50/60 Hz

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent als residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, caldrà extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de llençar els aparells elèctrics

i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les normes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Les reparacions han de ser efectuades per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu algun dubte, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció al Client de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d'aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquest manual no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, gravació o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Εξάρτημα ώθησης
2. Καπάκι
3. Φίλτρα
4. Βίδα
5. Κάλυμμα εξόδου χυμού
6. Συλλέκτης χυμού
7. Κουμπί επιλογών
8. Βάση
9. Δοχείο χυμού
10. Δοχείο απορριμμάτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσιμα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.
- Η συσκευή είναι συναρμολογημένη όταν τη βγάξετε από τη συσκευασία της. Πριν από την πρώτη χρήση, σας συνιστούμε να αφαιρέσετε τα αποσπώμενα μέρη για να τα πλύνετε με ζεστό νερό και λίγο μη λειαντικό υγρό καθαρισμού. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά τα εξαρτήματα. Μην βυθίζετε την βάση της συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Αποχυμωτής

- Δοχεία x2
- Εξάρτημα ώθησης
- Βούρτσα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Τοποθετήστε τον συλλέκτη χυμού στη βάση. Εικ. 2
Ειδοποίηση: Λάβετε υπόψη ότι εάν ο συλλέκτης δεν είναι σωστά τοποθετημένος, η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργήσει.
2. Τοποθετήστε τη βίδα στον συλλέκτη. Εικ. 3
Ειδοποίηση: Λάβετε υπόψη ότι εάν η βίδα δεν είναι σωστά τοποθετημένη, δεν θα μπορέσετε να τοποθετήσετε το κάλυμμα.
3. Τοποθετήστε τα φίλτρα στον συλλέκτη. Εικ. 4
4. Βιδώστε το καπάκι του συλλέκτη χυμού και γυρίστε το στη θέση κλειδώματος. Εικ. 5

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Όταν όλα τα μέρη έχουν τοποθετηθεί σωστά, συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο.
2. Τοποθετήστε το δοχείο απορριμμάτων κάτω από την έξοδο πολτού και το δοχείο χυμού κάτω από την έξοδο χυμού.
3. Αυτό το μηχάνημα διαθέτει 3 λειτουργίες. Εικ. 6:
 - a. **Έναρξη:** Ο κινητήρας θα ξεκινήσει και η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.
 - b. **Απενεργοποίηση:** Η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται.
 - c. **Αναστροφή:** Η βίδα θα κινηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση.
4. Πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή, πλύντε την. Θα πρέπει επίσης να κόβονται σε κομμάτια μήκους όχι μεγαλύτερου των 7 εκατοστών.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα που βάζετε στη μηχανή δεν έχουν σπόρους και σκληρά κόκαλα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στη βίδα.

5. Όταν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στη μηχανή, αυτή θα αρχίσει αμέσως να αναμειγνύει. Μην πιέζετε τα τρόφιμα και μην γεμίζετε υπερβολικά το μηχάνημα. Ο παρεχόμενος προωθητής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περίπτωση απόφραξης.
6. Για να αποφύγετε αυτό το φαινόμενο, σας συνιστούμε να περιμένετε πριν εισαγάγετε νέες τροφές, μέχρι να υγροποιηθούν τα τρόφιμα που έχετε ήδη εισαγάγει.
7. Θυμηθείτε να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα όταν τελειώσετε τη χρήση του. Μην θέτετε σε λειτουργία τη μηχανή, εάν δεν έχει τροφοδοτηθεί τροφή, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

8. Για να καθαρίσετε το μηχάνημα, απλά τοποθετήστε ένα από τα δοχεία κάτω από την έξοδο χυμού και ρίξτε νερό στον αγωγό τροφίμων ενώ ο αποχυμωτής λειτουργεί. Με τον τρόπο αυτό απομακρύνονται τα περισσότερα από τα κατάλοιπα που παράγονται κατά την τελευταία διαδικασία υγροποίησης. Όταν το νερό αρχίσει να τρέχει καθαρό, το μπλέντερ είναι καθαρό και έτοιμο για χρήση.

Σημείωση: Αυτή η διαδικασία δεν υποκαθιστά τον καθαρισμό των εξαρτημάτων ξεχωριστά.

Συμβουλές για καλύτερα αποτελέσματα

- Εισάγετε προσεκτικά τα τρόφιμα.
- Ο παρεχόμενος προωθητής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περίπτωση απόφραξης. Μην πιέζετε τα τρόφιμα και μην γεμίζετε υπερβολικά το μηχάνημα.
- Κόψτε τα τρόφιμα σε κομμάτια όχι μεγαλύτερα από 7 cm.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, εισαγάγετε τα τρόφιμα αργά.
- Μην βάζετε πάγο στη μηχανή, ούτε κατεψυγμένα υλικά.

Σημειώσεις

- Κάτω από τον συλλέκτη χυμού υπάρχει ένα μαξιλάρι σιλικόνης που εμποδίζει την εκροή του χυμού από την έξοδο αποβλήτων (Εικόνα 7).
- Κατά τη χρήση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι αυτό το μαξιλάρι είναι σωστά τοποθετημένο.
- Κατά τον καθαρισμό του συλλέκτη, φροντίστε να σύρετε το μαξιλάρι προς τα έξω και να περάσετε νερό από την έξοδο αποβλήτων για να απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα τροφής.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος.
2. Γυρίστε το κάλυμμα του συλλέκτη χυμού αριστερόστροφα για να το ξεκλειδώσετε.
3. Γυρίστε τον συλλέκτη αριστερόστροφα στη θέση ξεκλειδώματος και ανασηκώστε τον.
4. Το επάνω μέρος του αποχυμωτή αποσυναρμολογείται με την ακόλουθη σειρά:
 - a. Καπάκι
 - b. Φίλτρα
 - c. Βίδα
 - d. Συλλέκτης χυμού
5. Καθαρίστε όλα τα αφαιρούμενα μέρη με σαπουνόνερο και λίγο υγρό καθαριστικό. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την βούρτσα που παρέχεται. Θυμηθείτε να μετακινήσετε το μαξιλάρι σιλικόνης κάτω από τον συλλέκτη χυμού για να καθαρίσετε τυχόν υπολείμματα που έχουν μείνει στην έξοδο αποβλήτων.

Σημείωση:

- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού.

- Μην ξεπλένετε τη βάση του αποχυμωτή και μην το βυθίζετε σε νερό.
 - Φροντίστε να στεγνώσετε καλά όλα τα μέρη πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
6. Πλύνετε όλα τα εξαρτήματα στο χέρι- μην τα βάζετε στο πλυντήριο πιάτων.

Δύσκολοι λεκέδες

- Επειδή τα καροτενοειδή που βρίσκονται σε πολλά λαχανικά, ιδίως στα καρότα, έχουν ισχυρές χρωστικές ιδιότητες, σας συμβουλεύουμε να βουτάτε τα μέρη μέσα σε:
 - Ζεστό σαπουνόνερο.
 - Ένα δοχείο που περιέχει ένα μέρος ζεστό νερό και ένα μέρος μηλόξυδο.
 - Ένα μπολ με ζεστό νερό και 500 γραμμάρια μαγειρική σόδα.
 - Έναν νεροχύτη γεμάτο ζεστό νερό και μισό φλιτζάνι χλωρίνη.

Άλλες συμβουλές καθαρισμού

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά για να καθαρίσετε τον αποχυμωτή.
Ο καθαρισμός του μηχανήματος μετά από κάθε χρήση θα μειώσει τους λεκέδες.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	-Ελέγξτε το καλώδιο και την παροχή ρεύματος. -Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά τοποθετημένα.
Το μηχάνημα μπλοκάρει ή σταματά να λειτουργεί.	-Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια. -Ελέγξτε ότι δεν έχετε τοποθετήσει τρόφιμα που περιέχουν σκληρούς σπόρους, καθώς αυτοί θα μπορούσαν να φράξουν το μηχάνημα. -Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και, στη συνέχεια, θέστε το σε λειτουργία Αναστροφής για 3 δευτερόλεπτα. -Αφαιρέστε το καπάκι και καθαρίστε όλα τα υπολείμματα τροφίμων.
Όταν το μηχάνημα αναμειγνύεται, ακούγεται ένα είδος τριξίματος.	-Αυτό είναι φυσιολογικό. Μην εκκινήσετε τη μηχανή εάν δεν έχετε τοποθετήσει τρόφιμα.
Υπάρχουν διαρροές στον συλλέκτη.	-Βεβαιωθείτε ότι το μαξιλάρι σιλικόνης είναι σωστά τοποθετημένο μετά τον καθαρισμό του μηχανήματος.

Το φίλτρο έχει υποστεί ζημιά.	-Ακολουθήστε τις συμβουλές του παρόντος εγχειριδίου για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στα εξαρτήματα του μηχανήματος. Θυμηθείτε να μην υπεργεμίζετε το μηχάνημα και να μην εισάγετε κατεψυγμένα τρόφιμα.
Βγαίνει πάρα πολύ πολτός.	-Κόψτε τα τρόφιμα σε μικρότερα κομμάτια, ιδίως τα πιο ινώδη, για να αποφύγετε την εμπλοκή των ινών στη βίδα. Εισάγετε την τροφή πιο αργά και περιμένετε να υγροποιηθεί πλήρως η τροφή που έχει ήδη εισαχθεί πριν προσθέσετε νέα τροφή.
Ο συλλέκτης χυμού έχει μπλοκάρει και δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τη βάση.	-Αυτό συμβαίνει συνήθως επειδή είναι πολύ γεμάτο. Βάλτε το μηχάνημα στην λειτουργία Αναστροφής για 3-5 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε τη διαδικασία 2-3 φορές. Στη συνέχεια, σπρώξτε τον συλλέκτη προς τα πάνω ενώ το περιστρέφετε.
Ο αγωγός φαγητού ή το καπάκι έχει βουλώσει.	-Βάλτε το μηχάνημα στην λειτουργία Αναστροφής για 3-5 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε τη διαδικασία 2-3 φορές. Στη συνέχεια, πιέστε προς τα κάτω το πάνω μέρος του καπακιού ενώ το γυρίζετε.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_101572

Προϊόν: Juice&Live 1500 Slim

Ονομαστική ισχύς: 200 W

Τάση: 220-240 V

Συχνότητα: 50/60 Hz

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

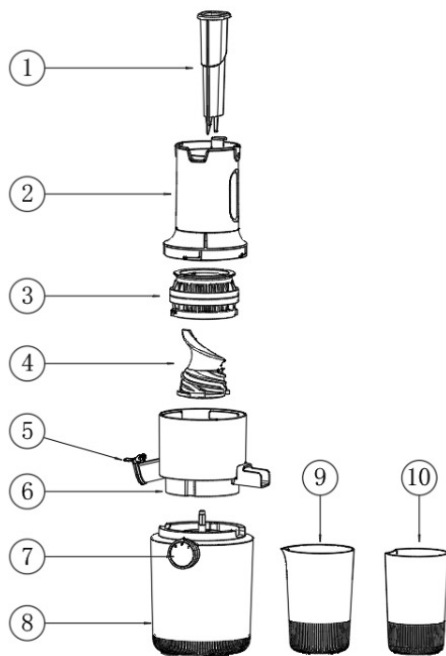


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

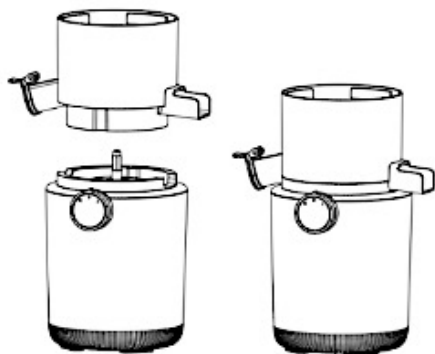


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

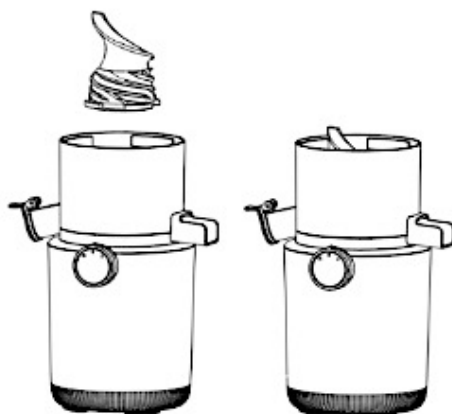


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

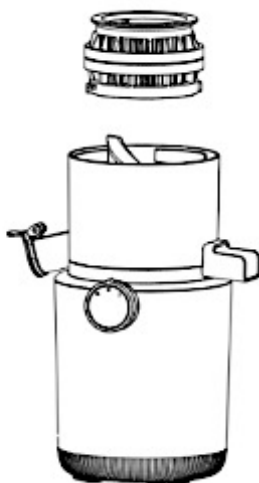


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

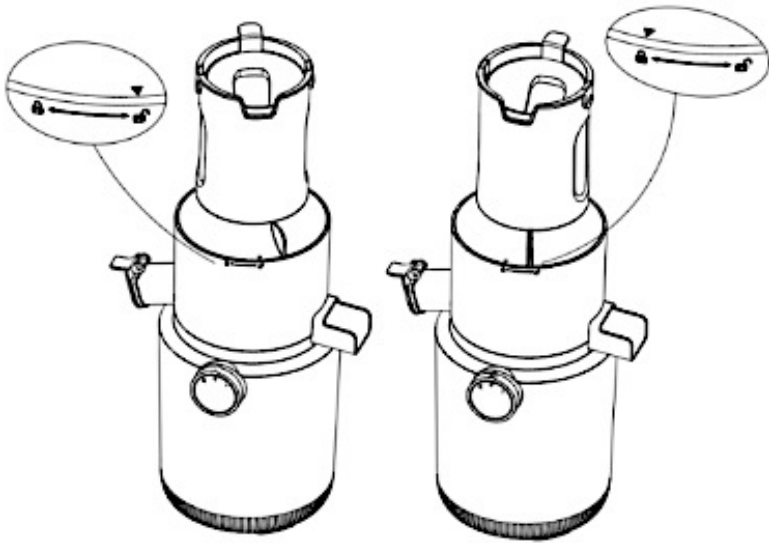


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

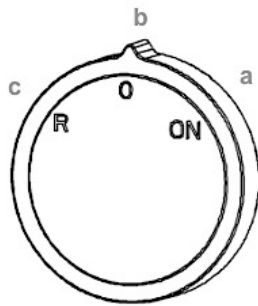


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

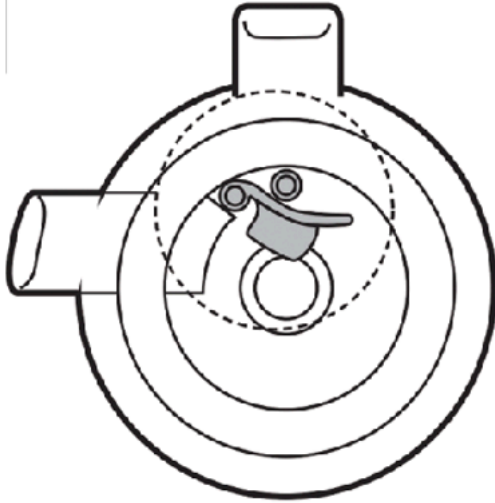


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 7

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240826

